

# Magazine de MOOREA

Le magazine de tous les résidents de Moorea



Actualisation du schéma directeur  
d'alimentation en eau potable de la  
Commune de Moorea-Maiao.

Enjeux et perspectives d'une réorganisation  
complète du fonctionnement de  
l'EPIC TE ITO RAU NO MOOREA MAIAO.

Conseils de la DGAE : Arrhes, Acompte et Avoir.

DRM : Les becs de cane.

TRIMESTRIEL GRATUIT N°82 JUIN 2025

Jusqu'au 31 juillet 2025



# -50%

pendant  
**6 mois**

**30**  
ans



**Grand jeu**

**TICKET  
D'OR**  
30 ANS

Tentez de gagner de  
très beaux cadeaux !

## Vini fête ses 30 ans !

Vini vous offre 50% pendant  
6 mois sur votre nouvel abonnement  
Mobile, Internet ou CANAL+.

**Vini partout pour vous**

Offre disponible en Polynésie française, pour toute nouvelle souscription avec engagement de 24 mois, hors options.  
Valable sur votre abonnement VINI (hors offres Vini Iiti, Motu, Vinibox Start/Pop) et/ou CANAL+ (à partir de la formule SELECTION+).  
L'offre CANAL+ est accessible uniquement aux personnes non abonnées au cours des 6 derniers mois.  
Au-delà de la période promotionnelle, les abonnements se poursuivent aux tarifs en vigueur.  
Offres et conditions applicables disponibles en boutique Vini, en agence FARE RATA, au 3950 ou sur [www.vini.pf](http://www.vini.pf).  
Règlement du jeu Ticket d'Or des 30 ans de Vini disponible sur le site [www.vini.pf](http://www.vini.pf).



# Sommaire

ÉCONOMIE - SOCIÉTÉ  
ENVIRONNEMENT  
DIVERS

n° 82



Actualisation du schéma directeur d'alimentation en eau potable de la Commune de Moorea Maiao



Juin  
2025

20 ans

- 6 - 8 Bilan démographique 2024.
- 12 - 13 Renouvellement du contrat d'assainissement.
- 16 - 17 EPIC TE ITO RAU NO MOOREA MAIAO.
- 18 - 19 DGAE - Arrhes, Acompte et Avoir.
- 20 - 21 Journée mondiale de la sécurité et de la santé au travail.
- 22 - 23 O2 COCO - 3 univers gourmands.
- 26 - 27 VAEARA'I - MAKATEA, un voyage d'exception.
- 30 - 31 DRM - Les becs de cane.
- 32 Actualisation du schéma directeur d'alimentation en eau potable.
- 33 Soyons responsables face à l'étiage.
- 34 - 35 Découvrir les baleines avec le Dr Michael POOLE.
- 36 - 37 MANUTEA : Rhum Fest 2025
- 39 - 39 Les dernières créations de Brono TRONCHET
- 40 - 41 Jean-Michel MONOT : 1 400 km à vélo de Chicago à New York.
- 42 Jeunesse Rugby Moorea inaugure son minibus.
- 44 - 45 34e édition du Moorea Marathon.
- 46 - 47 5e édition du TAUATI FERRY SwimRun.
- 48 - 49 Lutte contre le dopage - Une Loi du Pays.

- Auto
- Habitation
- Entreprise
- Voyage
- Scolaire
- Famille



- Assurances Vie
- Retraite
- Epargne
- Placements financiers
- Santé

réinventons / notre métier

## VOTRE MEILLEURE PROTECTION



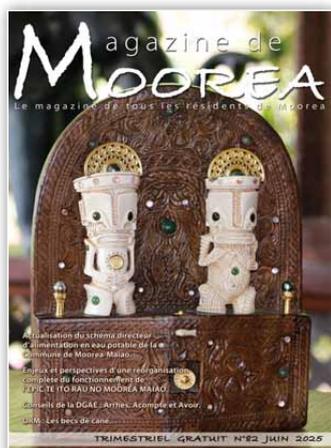
☎ 40 55 01 10 - 40 46 16 16

Site : [www.axa.pf](http://www.axa.pf) - Email: [contact@axa.pf](mailto:contact@axa.pf)

Délégation de Polynésie Française - Renseignements auprès de votre espace conseil le plus proche

Papeete / Lagarde 40 46 16 01 - Arue 40 54 20 70 - Punaauia / Tamanu 40 54 33 80 - Taravao 40 54 75 50 - Moorea 40 55 01 10 - Raiatea 40 60 0115

# Éditorial



Bruno TRONCHET

## Directrice de publication

C. MESSAC

## Conception & Réalisation

### INFO CONCEPT

BP 99 Maharepa

98728 Moorea

Tél.: 87 73 93 60

Email : infoconcept@mail.pf

www.magazinedemoorea.com

## Crédits photos

Pacific Photo

Commune de Moorea-Maiao

Polynésienne des Eaux

Dr Michaël POOLE

Manutea

Jean-Michel Monot

DRM

Vaeara'i

©Alexia Solari

@brice.gills

## Impression

STP Multipress

## Tirage

3 000 exemplaires

Dépôt légal à parution

Chères lectrices, chers lecteurs,

Bienvenue dans ce nouveau numéro, où nous mettons en lumière trois dossiers essentiels qui touchent directement le quotidien des habitants de Moorea : l'eau potable, l'assainissement et l'électricité.

L'eau potable au cœur des préoccupations.

L'actualisation du schéma directeur d'alimentation en eau potable de la commune était une nécessité. L'ancien datant de 2014/2015, cette nouvelle étude permet de dresser un état des lieux précis et de planifier les travaux prioritaires pour répondre aux défis croissants de l'approvisionnement. Face au doublement de la population observé presque chaque week-end, la capacité de notre réseau est mise à rude épreuve. Cette actualisation est donc indispensable pour garantir un service public de qualité et programmer l'accès à l'eau potable dans les secteurs qui en sont encore dépourvus.

Renouvellement du contrat d'assainissement

Le renouvellement du contrat d'assainissement avec la Polynésienne des Eaux s'accompagne de plusieurs avancées. L'objectif est double : proposer de nouveaux services aux professionnels de l'île tout en limitant l'impact financier sur les usagers domestiques. De plus, l'augmentation du débit d'eaux usées traitées permettra de réduire les coûts de fonctionnement de la station d'épuration.

La réorganisation de l'EPIC TE ITO RAU NO MOOREA MAIAO

Enfin, la réorganisation de l'EPIC TE ITO RAU NO MOOREA MAIAO est une étape clé pour améliorer la qualité de notre service de distribution d'électricité et assurer la pérennité de cet établissement public.

Démographie : une population en pleine mutation

Dans ce numéro, nous avons sélectionné de larges extraits de la dernière étude de l'ISPF sur la démographie en Polynésie française. Ces données nous révèlent une population de plus en plus vieillissante avec une espérance de vie de 79,1 ans pour les femmes et 74,5 ans pour les hommes ainsi qu'une baisse notable des naissances. Ces chiffres sont essentiels pour comprendre les défis et les opportunités qui façonnent l'avenir de notre Territoire.

Moorea, une destination sportive de renom

Ces trois derniers mois, l'île a vibré au rythme des événements sportifs ! Le Marathon et le Swim-run ont réuni de nombreux athlètes, et nos sportifs locaux se sont brillamment illustrés. Grâce à une couverture médiatique internationale, ces manifestations ont largement contribué à promouvoir Moorea, renforçant ainsi notre visibilité sur la scène mondiale.

Découvrez l'art ésotérique de Bruno Tronchet

L'art est toujours à l'honneur dans nos pages. Ce mois-ci, nous mettons en lumière Bruno Tronchet, un sculpteur d'exception. Il marie avec brio matériaux anciens, modernes et même des fossiles pour créer des œuvres chargées de sens. Chaque pièce est un puzzle artistique où l'amateur devra chercher l'idée derrière le symbole pour décrypter le message ésotérique que l'artiste a voulu transmettre.

Bien entendu, vous retrouverez également vos rubriques habituelles, telles que la "vie pratique" avec des informations utiles de la Vaeara'i, Manutea, DPAM, DRM, DGAE, et bien d'autres.

La rédaction

Les points de vue ou opinions exprimés dans les interviews et articles sont ceux des intervenants et ne représentent pas nécessairement les opinions de la rédaction du Magazine de Moorea.

# Bilan démographique 2024

Le 16 mai dernier, L'Institut de la Statistique de la Polynésie française a publié une étude sur la démographie du Pays en 2024.

Nous vous proposons de vous en faire découvrir de larges extraits significatifs qui donnent une vision très intéressante de l'évolution de la population en Polynésie Française.

Au 31 décembre 2024, la Polynésie française compte 279 500 habitants et augmente de 0,05 % sur un an, soit la plus faible hausse observée depuis 1983 (hors pandémie). Au cours des dernières années, la croissance démographique a fortement ralenti, sous l'effet de la baisse de la natalité et du vieillissement de la population.

En 2024, le nombre de naissances est le plus faible jamais observé avec 3 270 bébés nés au fenua, soit un indice conjoncturel de fécondité de 1,7 enfant par femme.

## → Une croissance démographique en baisse

La population de Polynésie française est estimée à 279 500 personnes au 31 décembre 2024 et croît de 0,05 % par rapport à l'année précédente. Ce taux d'accroissement s'inscrit dans une tendance en baisse puisque le rythme de croissance annuel était plus élevé auparavant :

+ 0,3 % entre 2017 et 2020 et + 0,6 % en 2016.

La croissance démographique a deux composantes, l'une relative à la dynamique interne de la population (les soldes et accroissements naturels liés aux naissances et aux décès) et l'autre relative aux migrations (les soldes et accroissements migratoires liés à l'émigration et l'immigration).

En 2024, 3 270 enfants sont nés vivants de mères résidentes en Polynésie française et 1 832 personnes sont décédées.

Le solde naturel, autrement dit la différence entre les naissances en vie et les décès sur l'année, est positif de 1 438 personnes.

En baisse régulière, le solde naturel a chuté en 2021 sous l'effet de la hausse des décès due à la crise sanitaire (Covid-19).

Il s'est redressé en 2022 et 2023, mais reste inférieur aux soldes naturels observés auparavant.

En 2024, le solde naturel est comparable à celui de 2021 lors de la pandémie, les naissances continuent à décroître et les décès à augmenter. Le taux d'accroissement naturel, correspondant à la croissance de la population liée au solde naturel pendant une année, est en baisse depuis de nombreuses années, passant ainsi de 1,5 % en 2002 à 0,5 % en 2024. Il est donc similaire à celui observé pendant la pandémie.

- Ceci s'explique en premier lieu par une diminution de la natalité, puis par le vieillissement de la population (augmentation de la mortalité).
- Le solde migratoire estimé entre les recensements de la population de 2017 et de 2022 est déficitaire d'environ 1 350 individus par an.
- L'accroissement de la population de Polynésie française est inférieur à celui de la France hexagonale (+ 0,25 %).

## → Un vieillissement rapide de la population.

Au cours des deux dernières décennies, la population de Polynésie française a augmenté de 28 200 habitants.

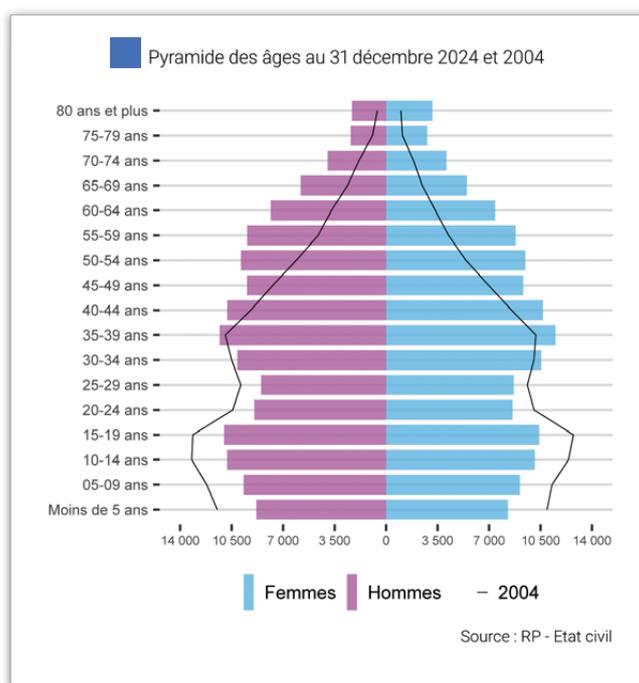
Elle était de 251 300 habitants en 2004, contre 279 500 en 2024. Indépendamment de l'accroissement de la population, la structure se modifie avec une baisse significative de la part des plus jeunes au profit des plus âgés.

La population de plus de 65 ans croît de plus en plus rapidement, alors que la population de 15 à 64 ans stagne et celle de moins de 15 ans diminue (respectivement + 4,9 %, + 0,0 % et - 2,3 % entre 2023 et 2024).

En effet, on observe depuis 2017 une baisse du nombre de personnes de moins de 65 ans, elles étaient 253 400 en moyenne en 2017 et elles ne sont plus que 248 800 en 2024.

• Cette modification structurelle de la pyramide des âges a un impact global sur la société et la demande en établissements pour jeunes et plus âgés (école, structure de soins, structure médicosociale d'accompagnement des personnes âgées, etc.).

• La population de Polynésie française reste plus jeune que la moyenne française. En effet, 11 % de la population ont 65 ans ou plus en Polynésie française, contre 22 % en France hexagonale (y compris les DOM).

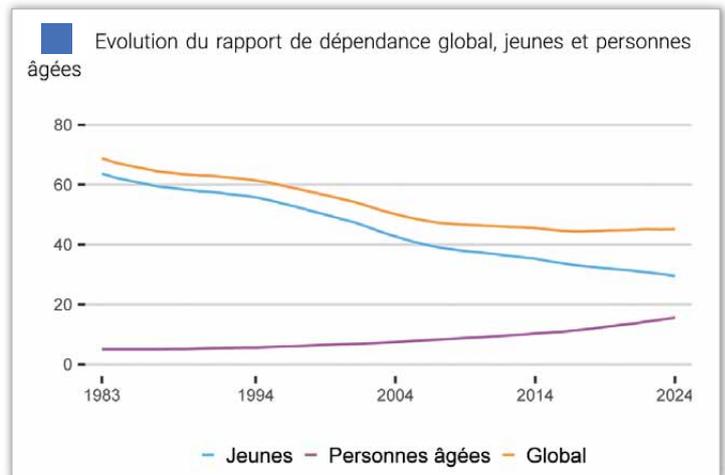


## ➔ Un rapport de dépendance en hausse.

Le rapport de dépendance global est composé de la population des jeunes (moins de 15 ans) et des personnes âgées (de 65 ans et plus), rapportée à la population en âge de travailler (15 à 64 ans). Avec la baisse du nombre de jeunes, le rapport de dépendance des jeunes diminue depuis les années 80. À l'inverse, avec l'augmentation de l'espérance de vie et du nombre de personnes âgées, le rapport de dépendance des seniors augmente.

Le rapport de dépendance global augmente donc, depuis 2012, du fait d'une hausse rapide du nombre de personnes âgées et s'accélère depuis 2018.

- En 2024, pour 100 personnes de 15 à 64 ans, il y a en moyenne 29,5 jeunes de moins de 15 ans, contre 13,2 de plus en 2004.
- Le rapport de dépendance des personnes de 65 ans et plus est de 15,6 en 2024, alors qu'il était deux fois moins important en 2004 (7,4 personnes âgées de 65 ans et plus, pour 100 personnes de 15 à 64 ans).
- Au global, il y a donc 45,1 personnes de moins de 15 ans ou de 65 ans et plus, pour 100 personnes de 15 à 64 ans.



## ➔ Les naissances diminuent de 7 % entre 2023 et 2024

En 2024, 3 324 enfants sont nés de mères résidentes en Polynésie française, dont 3 270 bébés nés en vie, soit un taux de natalité de 11,7 naissances pour 1 000 habitants.

- Les naissances sont de moins en moins nombreuses depuis plusieurs décennies et se replient en 2024 à un point historiquement bas.
- Les naissances sont en 2024 inférieures de 7 % à 2023, de 21 % à leur niveau de 2014 et de 26 % par rapport à 2004.
- Cette baisse importante du nombre de naissances s'observe également en France hexagonale ainsi que dans de nombreux pays du monde.

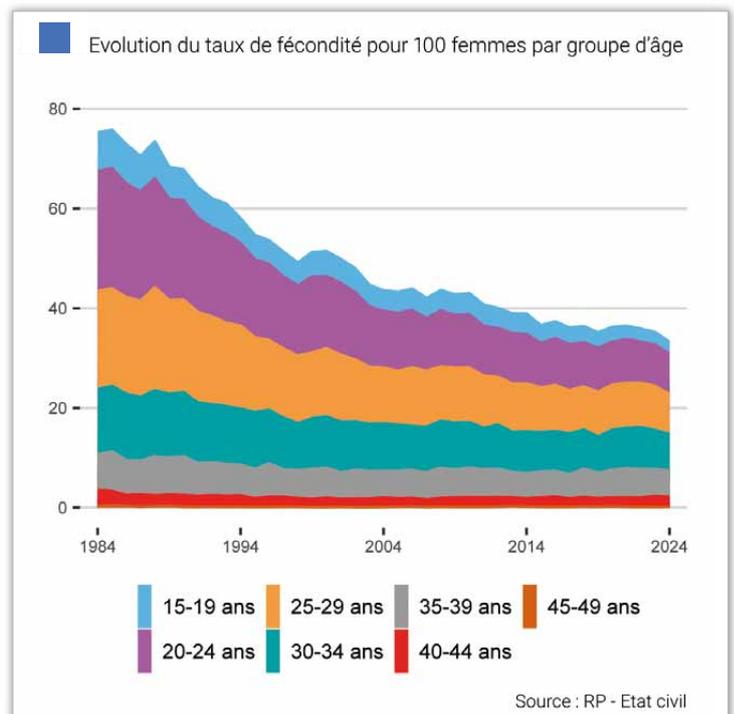
## ➔ 1,7 enfant par femme en 2024.

En 2024, l'indice conjoncturel de fécondité (ICF)\* s'établit à 1,7 enfant par femme. Après avoir été supérieur à l'ICF de France hexagonale jusqu'en 2012 puis inférieur, l'ICF de Polynésie française est comparable en 2024. L'ICF polynésien baisse depuis plusieurs décennies, notamment entre les années 80 et la fin des années 90.

Cette baisse s'est poursuivie plus modérément jusqu'en 2021.

En effet, l'ICF était de 2,2 enfants par femme en 2002, puis a diminué continuellement jusqu'en 2024 pour atteindre 1,7.

- Pour mémoire, dans l'hypothèse d'un solde migratoire nul et d'un taux de mortalité stable, un ICF de 2,1 enfants par femme assure le renouvellement des générations et permet ainsi de maintenir la population à un niveau stable.
- L'indice conjoncturel de fécondité mondial est également en baisse, il était de 3,3 en 1990, de 2,8 en 2000 et n'était plus que de 2,3 en 2021. Dans l'Union européenne, l'ICF était de 1,5 en 2022.



\* L'Indice Conjoncturel de Fécondité (ICF)

L'ICF est la somme des taux de fécondité par âge observés au cours d'une année donnée. En d'autres termes, il représente le nombre moyen d'enfants qu'aurait une femme tout au long de sa vie si les taux de fécondité observés à chaque âge l'année considérée restaient inchangés.

Source : RP - Etat civil

## ➔ L'âge moyen de l'accouchement poursuit sa hausse.

Le nombre de femmes en âge de procréer baisse depuis 2015, après une augmentation importante sur les trois décennies précédentes. Cependant, la baisse du nombre de naissances s'explique également par une baisse de la fécondité, autrement dit le nombre de naissances par femme en âge de procréer.

- En 2024, le taux de fécondité est de 47 enfants pour 1 000 femmes de 15 à 49 ans.
- Il était de 50 en 2023 et de 65 en 2004. Auparavant, les femmes les plus fécondes avaient entre 20 et 34 ans. Toutefois, les classes d'âge les plus concernées par la baisse de la fécondité sont ces dernières, jusqu'à - 29 % en 20 ans pour les femmes de 20 à 24 ans et de 25 à 29 ans.

Les taux de fécondité des femmes de 35 ans et plus sont plus stables ou en augmentation dans certaines classes d'âge. En effet, le taux de fécondité des femmes de 35 à 39 ans était de 53 enfants pour 1 000 femmes en 2004 et il est de 52 en 2024. Ces taux de fécondité sont liés à l'augmentation régulière de l'âge moyen des mères à la naissance depuis plusieurs décennies.

- Il atteint 29,3 ans en 2024, soit 1,9 an de plus que 20 ans plus tôt. Depuis 20 ans, la part de naissances de mères de moins de 18 ans a diminué passant de 4,1 % en 2002 à 1,7 % en 2021.
- Néanmoins, les naissances de mères mineures ont augmenté entre 2021 et 2023 passant ainsi de 1,7 % des naissances à 2,8 %.
- En 2024, le nombre de naissances de mères mineures a de nouveau légèrement diminué pour atteindre 2,1 % des naissances, soit 71 naissances.

## ➔ Le nombre de décès augmente de 2% entre 2023 et 2024 mais la mortalité infantile est de nouveau en baisse.

Au cours de l'année 2024, 1 832 résidents sont décédés en Polynésie française. Le nombre de décès annuels est en hausse (hors pandémie de 2021). Du fait du vieillissement de la population avec l'arrivée nombreuse de personnes à des âges de forte mortalité, la tendance du nombre de décès est en hausse.

- Sur la période 2020-2024, le taux de mortalité est de 668,0 décès pour 100 000 habitants. Au plus bas, sur la période 1999-2003, il était de 451,4. La mortalité prématurée, c'est-à-dire avant 65 ans, est toujours légèrement en hausse depuis la période 2008-2012. Elle passe de 217,3 décès de personnes de moins de 65 ans pour 100 000 habitants du même âge à 264,8 sur la période 2020-2024.
- En moyenne sur la période 2020-2024, 16,4 enfants nés en vie sont décédés chaque année avant leur premier anniversaire, soit un taux de mortalité infantile de 4,6 décès d'enfants de moins de 1 an pour 1 000 naissances vivantes.
- Le taux de mortalité infantile a baissé drastiquement depuis la fin des années 1980 jusqu'au début des années 2010. Il passe de 18,9 décès pour 1 000 naissances vivantes en 1985-1989 à 5,4 sur la période 2007-2011. Après une légère augmentation jusqu'en 2015-2019, le taux de mortalité est de nouveau en baisse.

## ➔ Une espérance de vie\* de 79,1 ans pour les femmes et de 74,5 ans pour les hommes.

\* L'espérance de vie représente le nombre moyen d'années restant à vivre au-delà de cet âge, d'une génération fictive soumise aux conditions de mortalité de l'année.

Elle caractérise la mortalité indépendamment de l'âge et du sexe.

L'espérance de vie à la naissance correspond à l'espérance de vie à l'âge 0. L'année considérée restaient inchangés.

En 2024, l'espérance de vie à la naissance est de 79,1 ans pour les femmes et de 74,5 ans pour les hommes. L'espérance de vie de 2024 correspond au nombre moyen d'années que pourrait s'attendre à vivre la population si elle était soumise toute sa vie aux conditions de mortalité de 2024. En 2021, l'espérance de vie avait fortement diminué du fait de la pandémie et de l'augmentation de la mortalité (- 2,5 ans pour les femmes et - 3,0 ans pour les hommes). Du fait de sa forte hausse en 2022 et de sa stabilisation en 2023 et 2024, l'espérance de vie à la naissance est maintenant légèrement supérieure à celle d'avant la pandémie.

Malgré les fluctuations de l'espérance de vie, l'écart entre celle des femmes et des hommes reste relativement stable dans le temps. L'écart est de 4,7 années en faveur des femmes en 2024, elle était de 4,4 en 2023. Il est compris entre 4 et 5 ans depuis de nombreuses années.

Année	Hommes					Femmes				
	0 an	1 an	20 ans	40 ans	60 ans	0 an	1 an	20 ans	40 ans	60 ans
1990	67,1	66,3	48,4	29,9	13,7	72,8	72,0	53,5	34,4	17,9
2000	70,9	70,0	52,1	33,5	16,8	75,3	74,3	55,8	36,6	18,9
2010	72,7	71,8	53,4	34,7	18,0	77,8	76,8	58,1	38,8	20,9
2020	74,4	73,4	54,6	35,7	18,7	78,7	77,8	58,9	39,5	21,6
2021	71,4	70,4	51,8	32,9	16,4	76,2	75,3	56,5	37,3	19,8
2022	74,8	73,8	55,3	36,5	19,2	78,9	77,9	59,1	39,8	22,0
2023	74,5	73,5	54,9	36,1	19,0	78,9	77,9	59,2	40,1	22,7
2024	74,5	73,5	54,9	36,7	19,4	79,1	78,2	59,5	40,2	22,3

Source ISPF - Tableau ISPF

**Pour compléter ce panorama de la population, compte tenu du vieillissement de la population, nous complétons cet article en vous vous présentant des extraits d'une étude ISPF sur les Matahiapo paru en 2025**

### • 1 personne sur 10 a 65 ans ou plus

La part des personnes âgées de 65 ans ou plus augmente en 2022 et représente 10 % de la population (soit 28 000 personnes), contre 7 % il y a 10 ans. En 2022, il y a donc 10 000 séniors de plus qu'en 2012. La majorité d'entre eux habite dans les Îles Du Vent (75 %) et 14 % dans les Îles Sous-le-Vent, soit une répartition similaire à celle de la population générale. Chez les Matahiapo, les femmes sont plus nombreuses que les hommes à partir de 70 ans et l'écart se creusent aux âges les plus avancés.

### ACTIVITÉ:

Le taux d'emploi décroît rapidement après 55 ans Le taux d'emploi suit le cycle de vie. Aussi bien chez les hommes que chez les femmes, il augmente à la fin des études (20-29 ans) et diminue fortement à partir de 55-59 ans, au moment du départ en pré-retraite ou en retraite. Cependant, 6 % des 65 ans ou plus sont en emploi

Un tiers des séniors actifs gère leur propre commerce ou entreprise Les matahiapo qui sont en emploi travaillent davantage à leur compte.

- 1 séniors sur 3 tient son propre commerce ou entreprise, alors que cela ne concerne que 12 % des moins de 65 ans.
- Les agriculteurs exploitants et les cadres et professions intellectuelles supérieures sont également plus fréquents passé 65 ans.



Hey bro, quand ça hope ton CPLPCM ?

Tsss, te taa frère.



Va pa'i voir ton profil sur 'IHITAI sinon va voir la DPAM.

**TOUS LES MARINS** AYANT UN TITRE PROFESSIONNEL MARITIME POLYNÉSIE  
**ONT UN PROFIL SUR LA PLATEFORME 'IHITAI,**  
AVEC LES DATES DE VALIDITÉ DE CHAQUE TITRE.



[ihitai.gov.pf](http://ihitai.gov.pf)



40 544 500



# **LE GOLF :** **MIEUX QU'UNE SÉANCE DE THÉRAPIE !**

## **SWING 4U**

Abonnement pour débutant

- ✓ 1H de cours par jour
- ✓ Prêt du matériel lors des cours
- ✓ Tarifs réduits
- ✓ Passage de la carte verte

**9900 xpf**

*par mois sur 1 an*

*\*Voir conditions et termes du contrat à l'accueil du Proshop.*

**Initiations gratuites tous les dimanches de 10h à 12h**



### **Renseignements :**

Sur place au Proshop

Par téléphone au +689 40 56 26 69

Par email à [contact@greenpearl.golf](mailto:contact@greenpearl.golf)

# *Hôtel Hibiscus* \*\*

Afin d'améliorer le confort et l'expérience de ses clients,  
l'hôtel a engagé d'importants travaux.



La piscine et son mobilier ont été entièrement modernisés.



Parmi les vingt-neuf bungalows, dont dix jouissent d'une vue exceptionnelle sur le lagon, dix-huit sont situés au cœur d'un jardin luxuriant et une suite peut accueillir cinq personnes.

Les catégories supérieures ont été entièrement rénovées et sont équipées de la climatisation, et d'une télévision.



Le bâtiment principal comprend douze chambres, parmi lesquelles deux studios spacieux pour quatre personnes et un studio familial pour cinq personnes.

À noter que les sols des chambres de l'étage ont été refaits.



## *Hôtel Hibiscus* \*\*

MOOREA

Différentes catégories de Bungalows tout confort dans un jardin luxuriant. Vue exceptionnelle sur le lagon et ses superbes couchers de soleil.

## *Restaurant Sunset*

ouvert à tous 7/7,  
Carte Cocktails, carte desserts





## Renouvellement du contrat d'assainissement. Les transports en commun sur Moorea. Approbation des comptes administratifs de la Commune.



Suite aux décisions prises lors du conseil municipal de la commune de Moorea-Maiao, en avril dernier, nous avons rencontré le Maire Evans HAUMANI pour de plus amples informations.

### • Renouvellement du contrat d'assainissement.

Le nouveau contrat d'assainissement, confiant à la Polynésienne des Eaux le traitement des boues et graisses, est une mesure qui contribuera à la stabilité du budget de la station et préviendra une augmentation des coûts pour les usagers.

« Concernant le renouvellement du contrat d'assainissement, le conseil municipal a récemment délibéré en vue de son attribution. L'appel d'offre pour le secteur de Haapiti nord n'a reçu qu'une seule candidature, celle de la Polynésienne des Eaux. Afin de négocier les termes du nouveau contrat, la commune a été accompagnée par un assistant à maîtrise d'ouvrage.

La principale nouveauté réside dans la gestion des coûts, qui n'avait pu être intégrée au contrat précédent. Le nouveau contrat inclut désormais la récupération des boues, des fosses septiques et des fosses à graisse des restaurants et hôtels.

Le secteur concerné reste celui qui dépend de la station d'épuration de Nuuroa, s'étendant de l'Intercontinental jusqu'à Nuuroa. Ce secteur est actuellement déficitaire. Lors de la construction de la station, elle avait été dimensionnée pour traiter les eaux usées d'établissements hôteliers qui ont depuis cessé leur activité, tels que l'Intercontinental, le Club Med et les Fare Gendron.»



*« L'équilibre du budget de fonctionnement de cette station d'épuration repose sur les redevances des usagers du secteur, incluant un lotissement social.*

*Le budget principal de la commune est donc contraint de verser une subvention pour éviter une augmentation excessive des factures pour les usagers.»*

« Il était impératif de modifier le dossier afin de limiter l'impact financier sur les usagers domestiques. L'augmentation du débit d'eaux usées traitées permettra de diminuer le coût de fonctionnement de la station d'épuration. L'année précédente, la commune a mené une opération spéciale à Tiahura, avec le soutien de l'État, pour raccorder 190 nouveaux foyers au réseau principal. Cette dépense, habituellement à la charge des habitants, a été assumée par la municipalité en raison de son coût significatif.»

### • Transports scolaires et publics.

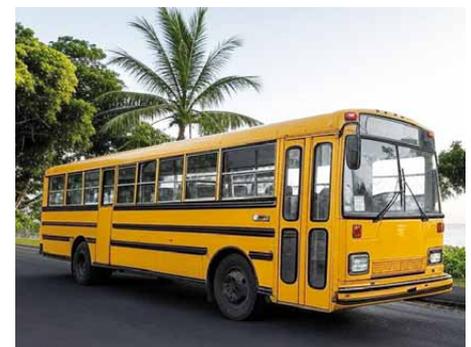
Le second point concerne les difficultés actuelles des transports à Moorea. Ces problèmes trouvent leur origine dans un système de monopole qui a longtemps prévalu.

« Par le passé, la combinaison du transport scolaire (compétence du Pays) et du transport régulier (compétence communale), assurée par un seul prestataire, garantissait un service fluide. La résiliation, par le Pays en janvier 2024, du contrat relatif au transport scolaire a marqué le début des perturbations.»



*« La rentabilité du seul transport régulier à Moorea est insuffisante pour attirer des opérateurs, en raison des coûts d'investissement élevés. L'équilibre économique était autrefois assuré par le cumul des deux types de transport.»*

« La période transitoire, débutée en janvier 2024, est délicate. Le transport scolaire est actuellement assuré par un prestataire de Raiatea, en attendant un nouvel appel d'offre du Pays. Ce prestataire manque de ressources matérielles (bus) et humaines (chauffeurs) adaptées, et n'a aucune infrastructure sur Moorea.»



La complexité réside dans la répartition des compétences : le transport scolaire relève du Pays, tandis que le transport régulier est une compétence communale, contrairement à Tahiti où ce dernier est géré par le Pays.

*« Face à l'urgence de la situation, la commune a signé une convention temporaire avec le transporteur désigné par le Pays pour le transport scolaire, afin d'assurer un service de transport régulier minimal en attendant l'appel d'offre. Le choix était limité : accepter cette solution ou se retrouver sans transport régulier. »*

« Initialement prévu pour juillet dernier, le choix du prestataire de transport scolaire a été reporté à plusieurs reprises par le Pays, prolongeant la période provisoire. L'ancien prestataire avait pourtant préparé un dossier de candidature pour cet appel d'offre, dont la date limite a été sans cesse repoussée jusqu'en 2025. L'appel d'offre a finalement été relancé en mars dernier. La commune est actuellement dans l'attente de l'attribution du marché de transport scolaire pour pouvoir proposer au futur adjudicataire d'assurer également le transport régulier sur Moorea. »

**En attendant l'issue de l'appel d'offre, le transport scolaire rencontre des difficultés.**

« Le prestataire imposé par le Pays manque régulièrement de bus pour assurer un service de qualité. Les agents des écoles primaires sont contraints d'effectuer des heures supplémentaires pour garantir la sécurité des enfants en attendant le second passage du bus, car un seul véhicule est affecté par école, alors que l'ancien prestataire disposait de suffisamment de bus pour transporter tous les élèves en une seule fois. Cette limitation a également un impact direct sur le transport régulier, qui est quasiment inexistant en journée.

Actuellement, le seul service régulier assuré est un premier trajet tôt le matin (4h pour le ferry de 5h) et les deux dernières rotations du soir, calées sur les horaires de l'Aremiti.

Dès que les résultats de l'appel d'offre seront connus, la commune établira une convention avec le prestataire retenu pour le transport scolaire, afin qu'il prenne également en charge le transport régulier.

Cependant, une période d'attente est nécessaire.»

*« Début avril, la commune a mandaté un bureau d'étude pour élaborer une convention de transport régulier optimisée. Ce bureau mène actuellement une enquête auprès des usagers afin de dimensionner au mieux le futur service : nombre de bus, horaires, besoins et attentes, en tenant compte des déplacements vers les services publics (banques, CPS, hôpital, poste, etc.) pour les personnes sans moyen de transport. »*

## • Approbation des comptes administratifs.

Parmi les autres points importants soulevés par le Tavana figure l'approbation des comptes administratifs de la commune lors du conseil municipal de mars dernier. Ces comptes ont été jugés parfaitement conformes à la gestion du Trésor Public.

« Cette approbation témoigne d'une gestion rigoureuse des finances communales. Contrairement aux informations erronées et aux rumeurs circulant sur les réseaux sociaux concernant un éventuel déficit et un manque de trésorerie, la situation financière de la commune est saine, avec un niveau d'endettement très faible.»

Lors de cette même séance, le conseil municipal a également approuvé le budget prévisionnel pour l'exercice 2025.

Photo : Maire de Moorea-Maiao



*Le coût total hors taxes de ce projet d'infrastructure électrique innovant, comprenant la production et la distribution, est de 402,1 millions de francs Pacifique (245,8 millions XPF pour la centrale et 156,3 millions XPF pour le réseau).*

*L'État apporte un soutien financier majeur à cette réalisation via le Fonds de Transition Énergétique (FTE), couvrant 83% des dépenses éligibles grâce à une subvention de près de 334 millions XPF (sur un total de 398 millions XPF éligibles), d'après les données du Haut-Commissariat de la République.*

## • Maiao.

Pour clore cet entretien, Evans HAUMANI a partagé sa satisfaction du lancement du projet de la centrale hybride photovoltaïque de l'île de Maiao en posant sa première pierre le 3 avril dernier.

Accompagné d'une délégation d'élus communaux et de François PIERSON, Directeur Général de l'EPIC TE ITO RAU NO MOOREA MAIAO, maître d'ouvrage de ce projet essentiel, ils ont eu l'honneur d'accueillir le Haut Commissaire de la République, Eric SPITZ, Anna NGUYEN, Administratrice des Îles du Vent et des Îles sous le Vent, ainsi que M. Quentin BERINCHY de l'AFD (Agence Française de Développement), et d'autres personnalités.

La cérémonie a débuté par un accueil traditionnel et chaleureux de Tahuhu Tama INA, Maire de la commune associée de Maiao.

Ensuite, la délégation s'est rendue sur le site du projet, un terrain gracieusement cédé par M. Felix ATEM, pour la signature et la mise en terre du parchemin commémorant le début des travaux.

Cette centrale hybride, fruit d'une longue attente, apportera l'électricité aux 353 habitants de l'île, améliorant significativement leur quotidien et ouvrant des perspectives de développement économique pour Maiao.

# Voyagez connecté, en toute tranquillité.



**Avec Vini Travelers, restez connectés à l'international.  
Choisissez le kit prépayé adapté à votre destination  
et voyagez en toute sérénité !**

**Europe<sup>(1)</sup>**  
**30 Go | 100 Go**  
Appels & SMS illimités en Europe  
2h d'appels et 1000 SMS  
vers le monde entier  
Validité 31 jours

**USA<sup>(2)</sup>**  
**12 Go**  
Validité 30 jours

**Pacifique<sup>(3)</sup>**  
NZ, AUS, JAP, NC  
**10 Go**  
Validité 31 jours

**Vini partout pour vous**

(1) Kits Orange Holiday Europe valables dans plus de 40 pays européens. Voir tarifs, destinations et conditions en boutique Vini ou sur <https://www.vini.pt/>  
(2) Kit Vini Travelers USA valable aux Etats-Unis, voir tarifs, couverture et conditions en boutique Vini ou sur <https://www.vini.pt/>  
(3) Kit Orange Holiday World valable en Nouvelle-Zélande, Australie, Japon, Nouvelle-Calédonie et à l'international. Voir tarifs, destinations et conditions en boutique Vini ou sur <https://www.vini.pt/>



Une seule gestion centralisée  
pour votre pension

Votre Site Internet



**Maeva**  
HÉBERGEMENT

Channel Manager intégré



### Vente en ligne directe

- A partir de votre site internet, vos clients réservent leur séjour :
- Consultation des disponibilités en temps réel
  - Paiement immédiat des arrhes via :
    - PayZen Pro de l'OSB
    - SYSTEMPAY de la BT
  - Pas de commission (hors frais bancaires)

### Gestion centralisée

- Planning des réservations
- Facturation
- Listes quotidiennes
- Suivi des encaissements
- Ventilation du chiffre d'affaires
- Fichier TVA et taxes
- Statistiques

**NOUVEAU**

### Channel Manager

- Grâce à son Channel Manager intégré, Maeva Hébergement pilote vos plateformes de réservation (OTA) en temps réel !
- Chaque mise à jour dans Maeva (création, modification, suppression) est immédiatement récupérée par vos OTAs
  - Chaque mise à jour sur un OTA (création, modification, suppression) est immédiatement répercutée dans Maeva
  - Diminution du risque d'erreur et de surbooking
  - Gain de temps considérable

Simplifiez votre quotidien et gagnez du temps grâce à notre solution tout-en-un. Maeva Hébergement centralise la gestion de votre établissement, de la réservation à la facturation. Avec Maeva Hébergement, les pensions augmentent leur efficacité et améliorent la satisfaction de leurs clients. En automatisant les tâches répétitives, elles peuvent consacrer plus de temps à des activités à haute valeur ajoutée et se concentrer pleinement sur leur cœur de métier : accueillir et accompagner leurs clients.

#### • Notre logiciel s'adapte à chaque pension.

Après une phase de paramétrage personnalisée et une formation initiale, vous serez autonome tout en bénéficiant d'un support téléphonique 7 jours sur 7. Chaque pension a un compte et un espace web personnel, garantissant ainsi l'intégrité et l'accessibilité des données. Ce n'est pas une plateforme groupée. Plus besoin de se soucier des mises à jour ou des problèmes techniques : nous nous occupons de tout.

#### • Notre solution simplifie la gestion administrative grâce à un module complet incluant :

- **Planning détaillé** : visualisation claire des arrivées, départs et occupations.
  - **Gestion des réservations** : Suivi complet (hébergement & prestations).
  - **Facturation automatisée** : édition rapide et précise des factures pour les agences et les particuliers.
  - **Listes quotidiennes** (ménages, petit-déjeuner, départs-arrivées).
  - **Ventilation du Chiffre d'Affaire** pour identifier les prestations les plus vendues.
  - **Suivi des encaissements** : assurez-vous d'une gestion efficace de votre trésorerie.
  - **Préparation des déclarations fiscales** : gagnez du temps grâce à la génération automatique d'un fichier récapitulatif des TVA et taxes.
  - **Statistiques** : analysez les performances de votre établissement par pays et identifiez de nouvelles opportunités de marché.
- Maeva Hébergement** vous aide également à remplir les données pour l'ISPE.

#### • Sur ce module de gestion complet, vous pouvez ajouter deux options très intéressantes :

- **La vente en ligne directe** depuis votre site internet avec les solutions de commerce électronique de l'OSB (PayZen) ou de la Banque de Tahiti (System Pay).
- **Le channel manager** qui va synchroniser vos disponibilités sur les plateformes de réservation telles que Booking.com, Agoda, Expedia, Airbnb, etc...

**Un coût fixe** : Nous proposons un abonnement mensuel fixe sans aucune commission sur les réservations.

Maeva Hébergement est le partenaire de plus de 50 établissements en Polynésie française répartis sur 13 îles et 4 archipels.

Notre solution innovante vous permet de gérer votre pension à distance, où que vous soyez.

Bénéficiez d'une prise en main personnalisée : démonstration en ligne et paramétrage sur mesure pour répondre à vos besoins spécifiques.

**Maeva**  
HÉBERGEMENT

Contacts :

+ 689 87 71 03 03 / + 689 89 71 03 03 / + 689 40 56 58 10

melina@muaroa.com / herve@muaroa.com

**PayZen**  
By OSB  
**SYSTEMPAY**

## Enjeux et perspectives d'une réorganisation complète du fonctionnement de l'EPIC.

Suite à la signature du protocole mettant fin à la grève des employés de TE ITO RAU NO MOOREA MAIAO en mars dernier, nous avons rencontré François PIERSON, Directeur Général de l'EPIC TE ITO RAU NO MOOREA MAIAO, qui a souligné : « La signature de ce protocole d'accord a engagé une réflexion sur la réorganisation complète du fonctionnement de l'EPIC. L'objectif est de finaliser ce projet d'ici fin juin 2025. »



### — L'EPIC fonctionne depuis deux ans selon le modèle hérité de l'ancien concessionnaire, avec une organisation tripartite : agence commerciale, service exploitation et un siège administratif minimaliste.

Cette structure a révélé des faiblesses importantes au sein de l'établissement public. L'agence commerciale, en particulier, cumulait des fonctions diverses (relevé, traitement, facturation), entraînant un manque d'attention au parcours client, notamment lors de problèmes de facturation.

Les interactions se limitaient au paiement, sans résolution des litiges. Nos récentes initiatives de rencontres clients en back-office ne suffisaient pas à pallier ce manque.

De plus, le service exploitation (centrale et réseau) réalisait les devis de raccordement pour les nouvelles extensions de manière ponctuelle, en dehors de leurs tâches principales.

Cette fonction, auparavant assurée par le siège de Tahiti de l'ancien concessionnaire, a disparu avec son départ.

### Vers un fonctionnement optimisé de l'EPIC : proposition de projet d'entreprise.

- Notre organisation actuelle comprend trois structures : commerciale, exploitation et siège administratif.

Nous envisageons une évolution vers une structure simplifiée à deux pôles : un regroupement de l'agence commerciale et du siège administratif, et le maintien d'un service exploitation distinct

### L'autre axe majeur de notre démarche est l'amélioration de la qualité de service pour nos abonnés.

La gestion de notre volume mensuel de 7 000 factures constitue une contrainte opérationnelle significative. Un traitement rigoureux et sans retard est impératif pour garantir la satisfaction de nos abonnés.

#### *Afin d'assurer une continuité administrative pendant la construction du bâtiment de Vaiare, il est nécessaire de créer un véritable centre administratif à Teavaro.*

*La première phase de restructuration prévoit la fermeture de l'agence commerciale de Vaiare et le transfert temporaire (pour une durée de un à deux ans) du personnel et des services dans les locaux adjacents au siège, en face de la mairie de Teavaro.*

*Cette mesure permettra la réalisation de travaux d'extension à l'agence de Vaiare, avec la création d'un étage destiné à regrouper l'ensemble des services administratifs et commerciaux du siège de l'EPIC. Cette organisation améliorera significativement le parcours de l'abonné. Le paiement s'effectuera au guichet principal, et en cas de problème, un bureau dédié sera accessible. Si une solution n'est pas trouvée, la direction, située à quelques pas, pourra être sollicitée.*



### Le bâtiment de la Direction fera l'objet de transformations substantielles.

- Il est prévu de transférer le service de comptabilité et la régie dans le bureau actuellement occupé par la Direction. Cette mesure permettra de dégager un espace au sein du second bureau existant, qui sera réaménagé pour accueillir de nouveaux services et deux postes dédiés aux fonctions de facturation et de recouvrement.

L'analyse des flux de facturation revêt une importance particulière dans la perspective de l'échéance du contrat de sous-traitance de l'établissement des factures avec la Polynésienne des Eaux, fixée au 31 décembre 2025. Une anticipation stratégique est requise afin d'évaluer l'opportunité d'un éventuel renouvellement de ce marché, dont le coût est significatif.

Ce bureau accueillera également un service dédié aux achats et à l'approvisionnement des stocks.

L'objectif est d'optimiser l'anticipation des besoins en matériel en cas de demandes de nouveaux raccordements.

En outre, une fonction d'ordonnancement sera créée, dédiée à la programmation des interventions.

En rupture avec la pratique actuelle où l'ordonnancement est laissé à la discrétion du service exploitation, ce nouveau service sera responsable de la planification et de l'imposition des dates d'intervention, notamment en ce qui concerne les nouveaux raccordements, les opérations d'entretien et les exercices de sécurité.

## Externalisation et polyvalence : leviers d'efficacité.

- L'EPIC, qui compte actuellement 28 employés, ambitionne de réduire ses coûts d'exploitation en optimisant son effectif à 21 postes grâce à une réorganisation structurelle. Cette démarche s'appuiera sur l'externalisation de fonctions telles que l'informatique, pour laquelle un contrat de service continu (24/7) sera établi.

La relève des compteurs sera également externalisée dans le cadre du déploiement de compteurs communicants. À terme, lorsque l'ensemble de nos abonnés sera équipé (objectif de 3 à 4 ans), les deux postes de releveurs deviendront superflus.

L'installation de ces nouveaux compteurs a débuté mi-avril auprès de nos 40 clients Moyenne Tension, leur offrant un suivi en temps réel de leur consommation.

La polyvalence du personnel sera essentielle au sein de notre structure allégée. Des fonctions combinées (exemple : 50% facturation / 50% autre tâche) garantiront la continuité des services en cas d'absence d'un agent.

Cette nouvelle organisation sera soumise à la consultation des instances du personnel en vue d'une application au second semestre 2025, nous permettant de réaffirmer notre nature d'établissement public à caractère industriel.



## Approvisionnement stratégique et gestion de stock pour la prévention des incidents (black-out de mars)

- **Situation actuelle :** L'île compte 196 postes de transformation et ne disposait d'aucune cellule de rechange en cas de panne.
- **Plan d'approvisionnement :** Un budget de 36 millions XPF, représentant 10 % du parc des postes de transformation, a été alloué à un plan d'approvisionnement.
- **Appel d'Offre pour la centrale de Vaiare :** Un appel d'offre a été lancé avant la grève pour l'entretien du réseau de Moorea et la production d'électricité de la centrale de Vaiare. L'élaboration du cahier des charges a été complexifiée par des difficultés à centraliser les informations d'exploitation nécessaires à la consultation.
- **Objectifs du prestataire :** Le prestataire retenu devra réaliser un diagnostic complet, constituer un stock de pièces de sécurité pour les pannes, et assurer la maintenance courante. Une remise à niveau de la centrale sera envisagée si le diagnostic le requiert.
- **Contrôle qualité renforcé :** Un système de double contrôle qualité sera mis en place.

« L'équilibre budgétaire actuel et la solidité de notre trésorerie permettent à l'EPIC TE ITO RAU NO MOOREA MAIAO d'aborder sereinement l'accomplissement de sa mission essentielle de service public de manière optimale et durable. »

## Avancement des travaux de la centrale hybride de Maiao : précisions de François PIERSON.



«L'entreprise maître d'œuvre est désignée. Elle doit à présent consolider les études, dont la conformité à nos attentes et au projet de financement du Fonds de Reconversion Énergétique (qui couvre 82% du coût total) sera vérifiée.

L'appel d'offre pour l'acquisition du matériel sera ensuite lancé, avec un démarrage des travaux prévu en juillet prochain.

À Maiao, la réalisation des 3 km de réseau sera facilitée par l'absence d'autres infrastructures souterraines, permettant une progression estimée à 100 mètres par jour. L'ensemble du câblage sera souterrain, préservant ainsi les paysages de Maiao.

Concernant les compteurs nous avons prévu d'installer des compteurs connectés, avec pilotage à distance depuis Moorea ce qui facilitera le changement de puissance souscrite ainsi que le relevé des compteurs.

Il serait souhaitable qu'ONATI installe la 4 G pour permettre des échanges rapides avec une télé-surveillance à distance.

Nous allons installer des compteurs sur l'ensemble de la centaine de foyers en prévision des futurs usagers, comme ça il suffira de

connecter le nouvel abonné au réseau plutôt que d'envoyer quelqu'un sur place pour faire un nouveau branchement.

Pour le règlement des factures un système de « cash power » sera mis en place avec des recharges à payer à la Mairie ou au magasin ou encore par internet sur un smartphone.

La seule difficulté réside en la disponibilité de la centrale hybride, car ce type de centrale est très demandé à travers le monde et il y a 2,5 mois de mer depuis l'Europe.

La conception de cette centrale hybride prévoit une production d'énergie à 96% d'origine photovoltaïque. Les 4% restants seront assurés par un groupe thermique de secours, principalement destiné aux opérations de maintenance. De plus, le système de batteries de la centrale photovoltaïque située à la Mairie offrira la possibilité de réinjecter du courant sur ce nouveau réseau.

Une mise en service partielle du village est envisagée pour décembre 2025, sous réserve de l'avancement des travaux, avec une finalisation complète attendue autour de mars 2026.»

# ARRHES, ACOMPTE ET AVOIR

Dans le langage courant, une somme versée en avance est souvent appelée arrhes ou acompte. Cependant ces deux notions entraînent des conséquences juridiques différentes.



## L'ACOMPTE

L'acompte est une somme versée en avance par le consommateur lors d'un achat. Il constitue le premier versement du prix de vente et le consommateur devra payer le reste plus tard.

C'est un engagement entre le consommateur et le vendeur qui entraîne pour le consommateur une obligation d'acheter la marchandise et pour le vendeur une obligation de fournir la marchandise.

Après avoir versé un acompte, une commande ne peut donc pas être annulée, sauf exceptions.

Les parties ne peuvent se rétracter sous peine d'être condamnées à payer des dommages et intérêts.

### Conseil

Lors du versement d'un acompte faites indiquer sur le bon de commande ou le devis qu'il s'agit bien d'un acompte.



## LES ARRHES

Les arrhes sont des sommes versées en avance par le consommateur lors d'un achat. **A la différence de l'acompte, les arrhes n'engagent pas les parties, c'est-à-dire que la commande peut être annulée par le consommateur ou par le vendeur.**

- Si le consommateur annule : il perd les arrhes (les sommes versées en avance).

- Si le vendeur annule : il devra rembourser au consommateur le double des arrhes versées par ce dernier.

### ATTENTION

Si le bon de commande ou le devis n'indique pas si les sommes versées en avance sont des arrhes ou un acompte, celles-ci seront considérées par défaut comme des arrhes.



## Y a-t-il un montant plafond pour les arrhes ou acompte ?

En principe, le montant à verser peut être librement déterminé par le professionnel, pour les arrhes, le consommateur doit verser un montant raisonnable. Cela n'empêche pas de négocier pour verser une somme minimale (ex : 10% du prix total).

Pour le versement d'une somme en espèces, le montant figure sur le bon de commande ou le devis, à défaut exigez un reçu avec en-tête du magasin.

Si vous n'êtes pas sûr de votre achat, le plus prudent est de ne rien signer et de ne rien verser.

### Conseil

A titre de preuve, exigez et conservez le double du contrat de vente, du bon de commande ou devis et faites mentionner très clairement le montant de la somme versée ainsi que la nature (arrhes ou acompte).

Il n'existe pas de définition ni de cadre juridique pour l'avoir.

**L'avoir est un document commercial émis par un vendeur, reconnaissant une dette envers un consommateur.** Il correspond à la valeur d'une marchandise restituée ou à valoir sur un achat futur.



### Plusieurs cas peuvent se présenter :

> **Vous avez changé d'avis et souhaitez annuler la vente.**

Le vendeur a la possibilité soit de refuser le remboursement des sommes déjà versées soit d'accepter d'établir un avoir.

> **Le commerçant n'est pas en mesure de tenir ses engagements.**

Le consommateur peut demander le remboursement intégral des sommes versées au professionnel, voire réclamer des dommages et intérêts. Il est possible de procéder à un règlement amiable, en acceptant un avoir. Dans ce cas, il est préférable de refuser un "avoir" limité dans le temps ou qui comporte l'obligation d'effectuer un achat donné.

> **L'objet est dangereux et retiré de la vente.**

L'objet acheté est dangereux et fait l'objet d'une procédure de rappel. Le professionnel doit vous rembourser intégralement (car le consommateur se retrouve dans la situation ci-dessus énoncée) et ne peut vous imposer un avoir.

> **L'objet présente un défaut caché qui n'était pas visible au moment de la vente.**

Le professionnel accepte de le reprendre, mais ne vous rembourse pas et impose un avoir. Le consommateur peut refuser cet avoir. Dans ce cas, il est possible d'invoquer la garantie légale des vices cachés et la garantie légale de conformité pour demander un échange ou une réparation ou à défaut une annulation de la vente avec remboursement de la somme versée.

Les garanties légales sont obligatoires, le vendeur ne peut s'y soustraire, il ne peut donc pas imposer un avoir.

Si malgré tout, le consommateur préfère ou accepte un avoir, il garantit au professionnel un achat ultérieur. Dans ce cas, le consommateur a tout intérêt à ce que l'avoir ne soit pas limité dans le temps et qu'il soit valable sur tout le magasin.



### Malgré un gros retard de livraison, le consommateur ne souhaite pas annuler le contrat et veut absolument livraison de la commande

**Si le professionnel prend du retard à exécuter sa prestation** (livraison de la marchandise ou exécution de la prestation), **les sommes versées d'avance depuis plus de trois mois produisent des intérêts au taux légal**, jusqu'à ce que la livraison ou la prestation ait lieu. L'obligation de livrer ou d'exécuter la prestation reste entière. Le professionnel devra donc payer des intérêts s'il ne s'exécute pas après un délai de trois mois à compter du versement.

Ces intérêts sont déduits du solde à verser au moment de la réalisation de l'obligation.

**Source réglementaire :**

Loi du pays n°2016-28 du 11 Août 2016 relative à la protection des consommateurs.

Plus d'informations dans «Fiches d'info pour les consommateurs» sur le site : [www.service-public.pf/dgae](http://www.service-public.pf/dgae)

# Journée mondiale de la sécurité et de la santé au travail.

## L'usine de jus de fruits de Moorea a participé activement à cette Journée de sensibilisation.

La Journée mondiale de la sécurité et de la santé au travail, observée chaque 28 avril, est une initiative mondiale dédiée à la prévention des accidents et des maladies professionnelles. Cette campagne de sensibilisation vise à mettre en lumière l'importance cruciale d'une culture de sécurité et de santé au travail pour réduire significativement les décès et les blessures liés à l'activité professionnelle.

Cette date coïncide également avec la Journée internationale de commémoration des travailleuses et des travailleurs décédés ou blessés au travail. Initiée par le mouvement syndical en 1996, cette journée rend hommage aux victimes et mobilise l'attention mondiale sur la nécessité d'améliorer la sécurité et la santé au travail à travers des actions et des campagnes de sensibilisation.



Nous avons rencontré Jérôme CHAPELIER Responsable du service QHSE (Qualité, Hygiène, Sécurité et Environnement) et Audrey AUTRÉAU, tous deux en charge de la sécurité au sein de l'usine (au centre de la photo) et Vairea PERILLAUD Responsable Ressources Humaines.

L'usine Rotui a participé activement à cette Journée mondiale de la sécurité en installant un stand informatif au sein de l'établissement.

«Notre objectif est de rappeler à nos employés l'importance cruciale du respect des règles de sécurité et du port des équipements de protection individuelle (EPI), souligne Jérôme Chapelier. "Cela réaffirme également l'engagement profond de l'usine dans une démarche primordiale pour la santé et la sécurité de ses salariés.»

### Chaque année, Rotui réalise d'importants investissements en matière de sécurité.

Dans le cadre de sa politique de prévention des risques liés au bruit, l'usine a équipé, en 2024, chaque salarié exposé avec des bouchons d'oreille moulés sur mesure. Cet investissement vise à offrir une protection auditive individuelle optimale.

• Ces protections sont fabriquées à partir d'une empreinte unique du conduit auditif de chaque salarié, garantissant un ajustement parfait, un confort optimal et une étanchéité phonique exceptionnelle.

Leur atténuation est contrôlée et uniforme, protégeant efficacement l'audition tout en permettant la perception des signaux essentiels comme les voix, les alarmes et les alertes sonores.

Avec une durée de vie moyenne de 4 à 5 ans et un entretien facile, ces bouchons sont également compatibles avec le port simultané d'autres EPI (casques, lunettes, masques, etc.).

L'objectif principal de cet investissement est de prévenir les risques de perte auditive irréversible due à une exposition prolongée au bruit. Il vise aussi à améliorer le confort et l'acceptabilité du port des EPI auditifs au quotidien, et ainsi à soutenir la performance au travail en permettant aux salariés de rester protégés tout en restant connectés à leur environnement.



### Investissements en sécurité à l'Usine Rotui.

En plus des initiatives pour la protection auditive, l'Usine Rotui continue de renforcer la sécurité de ses opérations.

« L'usine a récemment investi dans une nacelle élévatrice électrique de dernière génération. Cet équipement permet de travailler jusqu'à 12 mètres de hauteur en toute sécurité, éliminant ainsi le besoin d'utiliser des échelles, des échafaudages ou des harnais pour de nombreuses tâches. Un avantage significatif de cette nacelle est sa capacité à se recharger grâce à l'énergie produite par les panneaux solaires de l'usine, ce qui réduit considérablement son impact environnemental.»

• Cet investissement stratégique vise plusieurs objectifs clés :

- Renforcer la sécurité de toutes les interventions en hauteur.
- Réduire les risques de chute lors des travaux de maintenance.
- Améliorer l'efficacité et le confort de nos techniciens.
- Soutenir notre démarche environnementale grâce à une technologie propre et autonome.

### Un engagement fort pour la sécurité au-delà des obligations.

L'objectif est clair : non seulement garantir la conformité réglementaire, mais aussi protéger durablement la santé physique et mentale des salariés. Rotui s'engage à faire de la sécurité un réflexe naturel dans chaque geste professionnel.

Jérôme souligne : « L'Usine Rotui ne se contente pas des formations réglementaires. Pour ancrer durablement une culture de sécurité au sein de ses équipes, l'entreprise investit chaque année dans des formations spécifiques. Ces initiatives sont centrées sur la prévention active et l'amélioration du bien-être au travail.





Le programme annuel intègre des formations et sensibilisations complémentaires essentielles :

- **Gestes et Postures** : pour prévenir les troubles musculo-squelettiques (TMS).
- **Équipiers de Première Intervention (EPI)** : pour maîtriser les débuts d'incendie et les procédures d'alerte.
- **Sauveteur Secouriste du Travail (SST)** : pour dispenser les premiers secours en milieu professionnel.
- **Lutte contre le Feu (LCF)** : pour apprendre la manipulation des extincteurs et les procédures d'évacuation.
- **Travaux en Hauteur** : pour sensibiliser aux risques spécifiques et à l'utilisation des équipements de protection adaptés.

« La prévention des risques est bien plus qu'une obligation, c'est un engagement quotidien. »

« Bien sûr, nous avons un Document Unique d'Évaluation des Risques Professionnels (DUERP), comme l'exige la réglementation, mais pour nous, ce n'est pas une simple formalité : c'est un outil vivant, souligne Jérôme CHAPELIER.

Le DUERP est mis à jour dès qu'un changement d'organisation, d'équipement ou un retour d'expérience le justifie. Il sert de guide essentiel pour prioriser les actions de prévention, planifier les formations et améliorer concrètement les conditions de travail. La démarche de Rotui est également intrinsèquement liée à ses certifications ISO 9001 et ISO 22000. Cette dernière, axée sur la sécurité des denrées alimentaires, impose une maîtrise rigoureuse des risques à chaque étape, incluant ceux liés à l'environnement de travail et à l'hygiène industrielle.

• Pour Rotui, la qualité des produits et la sécurité des salariés sont indissociables. Chaque événement de sécurité, même mineur, fait l'objet d'une analyse rigoureuse, cela permet d'enrichir continuellement les dispositifs de prévention et de protection, afin de renforcer la sécurité et de préserver durablement la santé des équipes.

## ACCIDENTS DU TRAVAIL MALADIES PROFESSIONNELLES ACCIDENTS DE TRAJET en 2023

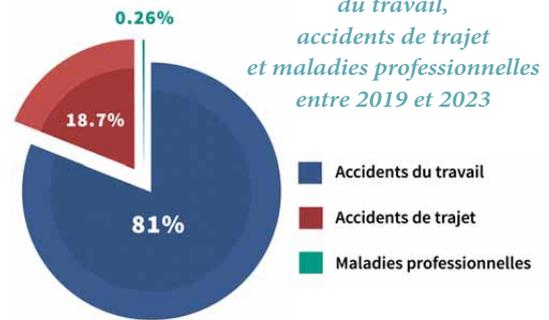
Effectif salarié	71 751
Nombre d'entreprises*	8 273
Total dossiers AT / MP / Trajet	2 679

\* Nombre d'entreprises ayant eu une activité au cours de l'année de référence.

Accidents du travail (AT)	2 171
AT avec arrêt	1 736
Décès	0
Maladies professionnelles (MP)	7

Chiffres extraits du bilan des statistiques relatives aux accidents du travail du régime des salariés de la Polynésie française, sur une période de cinq années de la Caisse de Prévoyance Sociale

Répartition des accidents du travail, accidents de trajet et maladies professionnelles entre 2019 et 2023



[www.cps.pf/employeurs/bilan-des-statistiques-en-atmp](http://www.cps.pf/employeurs/bilan-des-statistiques-en-atmp)



Une équipe de spécialistes à taille humaine,  
à l'écoute de vos besoins en formation à Tahiti.

CONFORM HSCT, organisme de formation en sécurité, partenaire de l'AFTRAL et de DG Conseil, organise des formations permettant d'obtenir des Certificats Européen et/ou internationaux de transporteur ou Conducteur de Marchandises Dangereuses :

CONFORM HSCT  
en partenariat avec l'AFTRAL  
propose des formations ADR,  
pour les conducteurs ou  
tout intervenant dans la chaîne de  
transport de matières dangereuses.

- Formation de base
- Spécialisation objets explosibles
- Spécialisation Hydrocarbure
- Spécialisation citernes



Sessions initiales
<b>ADR Base</b> - 3 jours du 08 au 10/09/2025
<b>ADR Pétrolier (1)</b> - 2 jours - 11 & 12/09/2025
<b>ADR Citerne (1)</b> - 4 jours - 11-12 - 15 & 16/09/2025

**Prérequis**  
(1) ADR Base en cours de validité

Sessions recyclages
<b>ADR recyclage Base (1)</b> - 2 jours du 02 & 03/09/2025
<b>ADR recyclage Pétrolier (2)</b> - 1 jour le 04/09/2025
<b>ADR recyclage Citerne (3)</b> - 2 jours - 04 & 05/09/2025

**Prérequis**  
(1) ADR Base en cours de validité  
(2) ADR Base et ADR Pétrolier en cours de validité  
(3) ADR Base et ADR Citerne en cours de validité

Renseignements & Inscriptions

Tél: 40 425 600 / 87 305 303

Contact@conform.pf - www.conform.pf

# O2 COCO

BAR • RESTAURANT

## 3 univers gourmands

Plongez dans des univers où saveurs, musique et convivialité se rencontrent !

Au cœur de Moorea, notre équipe a imaginé un lieu unique mêlant trois espaces thématiques pour combler toutes vos envies. Que vous soyez en quête d'un repas gourmand, d'un moment festif ou d'une pause détente, O2 COCO vous promet des souvenirs inoubliables.



### Bar & restaurant musical

Ouvert de 11h30 à 22h

Laissez-vous séduire par une cuisine alliant traditions polynésiennes et touches exotiques. Savourez des plats généreux et des cocktails colorés dans une ambiance rythmée par des animations musicales. Idéal pour un dîner en amoureux, entre amis ou en famille, cet espace vous transporte dans une atmosphère où chaque note s'accorde à la perfection avec votre repas.



### Bar à vin & tapas

Ouvert de 16h30 à 22h

Installez-vous dans notre truck, niché dans un cadre pittoresque, et partez en voyage sensoriel. Avec plus de 45 vins soigneusement sélectionnés et des tapas créatives, Anaïs PEREZ notre sommelière vous guidera pour des accords mets-vins qui vous raviront. Venez vivre un moment d'exception à partager autour d'une planche gourmande.



### Tacos polynésiens

Ouvert de 11h30 à 15h

Besoin d'une pause déjeuner rapide sans compromis sur le goût ? Direction notre espace Tacos et plats à emporter ! Dégustez des tacos garnis de produits frais, à emporter pour un pique-nique face à l'océan ou à savourer sur place. Parfait pour les aventuriers pressés ou les amoureux de street-food authentique.



#### L'esprit O2 COCO : Bien plus qu'un restaurant, une émotion

Chez nous, l'accueil polynésien n'est pas un slogan, mais une promesse. *Good Vibes, Good Food, Good Music* résume notre philosophie : partager des instants joyeux, autour de plats généreux et d'une ambiance chaleureuse. Pour les visiteurs du monde entier comme pour les polynésiens, O2 COCO est le lieu où l'on célèbre simplement le bonheur d'être ensemble.

#### Une cuisine signée par le Chef Heiva Agnieray

Originaire de Rurutu et formé auprès des grands chefs français, Heiva réinvente les spécialités tahitiennes avec audace. Ses créations mettent en valeur les produits locaux, transformés par un savoir-faire unique où se mêlent tradition et modernité.

### INFOS PRATIQUES

-  Service continu : 11h30 - 22h - 7/7
-  Tacos & plats à emporter : 11h30 - 15h
-  Bar à vin & tapas : 16h30 - 22h
-  Soirées musicales : Tous les soirs



# Uaina Truck

BY O2 COCO

Entretien avec Anaïs PEREZ et l'équipe Uaina Truck



Uaina Truck

VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE UAINA TRUCK  
LÀ OÙ LE VIN, LA MUSIQUE ET L'ÂME DE MOOREA NE FONT QU'UN.



Notre truck dans les années 1980

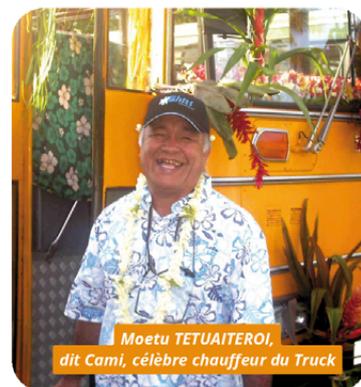
## D'OÙ VIENT L'IDÉE D'IMPLANTER CE BAR À VIN SUR MOOREA ?

Anaïs, passionnée par son métier, nous répond avec enthousiasme :

« L'inspiration est venue directement de nos clients ! Beaucoup recherchaient un lieu convivial où partager, entre amis ou en famille, une passion commune : des vins soigneusement sélectionnés, des bières artisanales, et des tapas créatives de notre chef Heiva, mettant à l'honneur les saveurs locales de Moorea. »

### L'équipe complète :

« Pour répondre à cette demande, notre sommelière a élaboré une sélection exigeante et accessible : plus de 45 références de vins et champagnes, allant de belles découvertes pour les curieux aux grands crus pour les amateurs éclairés. »



Moetu TETUAITEROI,  
dit Cami, célèbre chauffeur du Truck



## QUEL ESPRIT AVEZ-VOUS VOULU INSUFFER À UAINA TRUCK ?

Nous rêvions d'un espace unique, accessible à tous, habitants de Moorea comme visiteurs, à des prix attractifs.

Notre coup de cœur s'est porté sur le légendaire truck bleu, blanc et orange de Haapiti. Après une restauration minutieuse, ce véritable trésor local s'est transformé en un salon intimiste pouvant accueillir jusqu'à 14 personnes. Un voyage nostalgique pour les polynésiens, et une découverte inattendue du patrimoine pour les visiteurs de notre belle île.

Pour ancrer ce lieu dans l'âme de Moorea, Prisca Amaru de Moorea Iriatai Surfschool nous a confié plusieurs planches de surf. Elles font écho à l'Océan et rappellent l'importance de préserver ces paysages exceptionnels.

**Le résultat ? Une ambiance magique, entre terre et mer que vous retrouverez dans vos assiettes.**

## QUELLES SONT LES DEUX IDENTITÉS CULINAIRES DU UAINA TRUCK ?

### Le midi (11h30-15h)

- Tacos polynésiens revisités et préparés sur place
- Produits 100% fenua
- Sur place ou à emporter
- Guitare acoustique de Woody Howard

### Le Soir (16h30-22h)

- Bar à vin et tapas
- Guilhem Astruc au piano
- Automne au chant
- Soirées à thème
- Emotions garanties !

## PORTRAIT

### Anaïs PEREZ, sommelière aux racines méridionales

A vos côtés, Anaïs PEREZ raconte le vin comme une épopée. Elle vous transporte dans les domaines, vous présente les vignerons passionnés derrière ses 45 crus soigneusement choisis.

Son parcours ? Détentrice d'une licence en sommellerie, formée dans les palaces et hôtels 5 étoiles, elle a posé ses valises à Moorea pour partager son art avec générosité.

Son équipe, formée avec exigence, vous guide vers des accords parfaits entre vins et tapas aux saveurs iodées et ensoleillées. Avec elle, chaque verre devient un voyage et chaque moment, un souvenir qui embellit la vie.



RÉSERVEZ DÈS  
MAINTENANT !



Fondée en 1955, NAUTISPORT, est spécialisé dans le commerce de produits nautiques destinés aux professionnels et particuliers pour leurs activités marines et loisirs nautiques.

Située dans la zone industrielle de Fare Ute à Tahiti, l'entreprise dispose d'un grand magasin avec parking et marina privée pour accueillir vos engins motorisés. Nautisport est présent en Polynésie avec plusieurs points de vente à Tahiti, Taravao, Moorea et Raiatea.

L'enseigne propose une large gamme de produits couvrant les sports nautiques professionnels, les loisirs, la pêche, la plongée, la chasse sous-marine, le tourisme côtier, le transport maritime, l'entretien, les équipements électroniques et pièces détachées.

Engagée à offrir des produits haut de gamme, Nautisport travaille exclusivement avec des marques leaders du secteur, garantissant ainsi une confiance exceptionnelle sur le marché.



## CONTACT

☎ 40 50 59 59

f Nautisport S.A TahitiSports

📷 nautisport\_tahiti

🌐 nautisport.pf



# GARAGE VEPAF



Toute l'équipe de **VEPAF** vous accueille du lundi au vendredi

## MÉCANIQUE AUTO MULTIMARQUE

- Révision tous types de véhicules
- Vidange (moteur, boîte et pont)
- Diagnostique par ordinateur
- Embrayage
- Freinage
- Suspension avant et arrière
- Parallélisme, Pneumatiques
- Tous types de travaux de climatisation

### NOUVEAU !

#### Carte de fidélité

Au bout de 5 prestations : 1 lavage **OFFERT**.

### NOUVEAUTÉ ENFIN DISPONIBLE !

"REPLACEMENT KIT DISTRIBUTION MOTEUR PURETECH"

Zone Industrielle Vaiare MOOREA

Tél: 40 56 23 57 - 87 79 82 28 - Email : garagevepaf2@gmail.com

**du Lundi au Jeudi de 7h00 à 12h 00 et de 13h30 à 17h00 - le Vendredi de 7h00 à 12h00**



# Votre énergie Jour et nuit Même en cas de coupure



Plus de 15 ans  
d'expérience



Solutions sur mesure



Faites des économies  
sur vos factures d'énergie



Professionnels  
et Particuliers

SYSTÈME  
CONNECTÉ RÉSEAU



SYSTÈME  
HYBRIDE AVEC BATTERIE



DEVIS  
GRATUIT



**ACE**  
**Mahana**  
**ora api**

Votre spécialiste du solaire

**87 712 774**  
WWW.MAHANAORA-API.PF

f Mahana Ora Api  
✉ contact@mahanaora-api.pf  
📍 Zone industrielle de Fare Ute



VAEARA'I

MAKATEA

Un voyage d'exception  
pour le week-end de Pâques.



Revivez en images le voyage exceptionnel organisé par le VAEARA'I pour le week-end de Pâques, du 18 au 21 avril dernier. Cette aventure mémorable a offert aux voyageurs une escale privilégiée à Makatea, permettant à beaucoup d'en explorer ses charmes uniques tandis que le VAEARA'I poursuivait son chemin vers Rangiroa.

## Une île d'aventure accessible uniquement par bateau.

### Une île façonnée par le phosphate.

L'histoire de Makatea est intrinsèquement liée à l'exploitation intensive de son sous-sol, d'une richesse exceptionnelle en phosphate. Pendant six décennies, cette activité minière a profondément marqué l'île, laissant derrière elle une usine désaffectée et d'immenses puits de forage qui témoignent encore aujourd'hui de ce passé industriel. Ce chapitre minier a bouleversé le paysage de Makatea.

### L'accès à Makatea est une aventure en soi.

Dépourvue d'aéroport et caractérisée par ses nombreuses falaises abruptes, l'île n'est accessible que par la mer. Cette particularité contribue grandement à son caractère exceptionnel et préservé, offrant une expérience de voyage unique. Ces dernières années, les imposantes parois rocheuses de Makatea ont gagné en popularité auprès des amateurs de tourisme et de sports d'aventure. Elles sont désormais exploitées pour des activités telles que l'escalade, le rappel ou encore le canyoning, transformant l'île en un véritable terrain de jeu pour les explorateurs en quête de sensations fortes.



Après un voyage de près de huit heures dans une ambiance conviviale et musicale, les passagers sont arrivés à Makatea. Pour ceux qui avaient choisi d'y faire escale, le débarquement s'est effectué en douceur à bord de la barge du navire Mari Stella IV, acheminant chacun vers le quai de l'île afin de rejoindre leur pension respective tandis que le VAEARA'I poursuivait sa route vers Rangiroa.



Un personnel toujours disponible et souriant au service des passagers.



### Son atoll à la géologie unique séduira à coup sûr les amoureux de la montagne et les passionnés de nature.

Pour un séjour écoresponsable et isolé, Makatea est une destination idéale. Si l'histoire de l'île se révèle à travers les vestiges de l'exploitation minière, l'aventure est au rendez-vous avec des sauts dans les trous d'eau douce des grottes marines, une rareté sur les atolls des Tuamotu. La randonnée, l'escalade ou la chasse au kaveu comptent parmi les activités incontournables.



### L'ancien village industriel et des ruines de l'exploitation de phosphate.

C'est un véritable voyage dans le temps. Les locomotives rouillées et une centrale électrique envahie par la végétation, sont les témoins silencieux d'une époque révolue.

Du haut d'un belvédère, on aperçoit les vestiges de l'ancien port d'exploitation désaffecté de TEMAŌ.



### Les grottes

Chaque recoin des grottes vous réserve une nouvelle surprise, dévoilant des formations géologiques uniques et une biodiversité fascinante. Bien plus qu'un simple site naturel, ces grottes d'eau douce sont une véritable invitation à l'aventure et à l'émerveillement. Que vous soyez amateur de spéléologie ou simplement en quête de moments de détente dans un cadre exceptionnel, vous serez comblé !



### Un mets de choix

Le crabe de cocotier est une ressource alimentaire très prisée pour sa chair délicate. On en déguste les pinces et les pattes, mais aussi les œufs et le gras de l'abdomen, considérés comme de véritables morceaux de choix !

L'atoll est également un véritable sanctuaire pour l'avifaune, abritant une population endémique de Rousserolles à long bec, de Ptilopes des Tuamotu et de Carpophages de la Société. Cette richesse ornithologique, inhabituelle pour un atoll des Tuamotu, s'explique par son caractère surélevé.

Contrairement à d'autres atolls, cette particularité lui a permis de ne pas être submergé préservant ainsi un habitat unique pour ces espèces rares.

*La Direction du Vaeara'i tient à exprimer sa profonde gratitude à toutes les personnes et entités qui ont contribué au succès de son récent voyage.*

*Elle remercie chaleureusement le Maire de Makatea, Heitapu, ainsi que le Comité du Tourisme et tous les habitants de l'île pour leur accueil d'une rare chaleur.*

*« Votre gentillesse a rendu cette escale inoubliable pour nos passagers. Nos remerciements vont également à tous les passagers pour la confiance qu'ils nous ont accordée en choisissant le Vaeara'i pour leur aventure.*

*Enfin, un merci tout particulier au navire Mari Stella IV pour son soutien logistique indispensable. Sans votre aide, ce voyage n'aurait pas été le même.*

*Nous avons hâte de vous retrouver pour de nouvelles aventures! »*





« Il y a 4 ans, le Vaeara'i prenait la mer.  
 Depuis, ce sont vos pas, vos regards, vos espoirs qui ont fait vibrer chaque traversée.  
 Vous êtes notre cap, notre lumière au loin. Merci de faire partie de cette belle aventure humaine.  
 À tous ceux qui embarquent, rêvent et reviennent : maururu roa. »

## Le VAEARA'I a célébré la Fête de la Musique au fil de l'eau en partenariat avec Polynésie la 1ère



**La Fête de la Musique s'est déroulée le samedi 21 juin dans la baie de COOK, offrant aux clients un après-midi aux deux ambiances.**

À l'intérieur, le Quinn's a vibré au son d'un groupe de bringue, tandis qu'un DJ animait le sundeck. Au restaurant Kai Kai, l'ambiance était résolument locale avec des animations de "rock tahitien".

Pour le déjeuner, un plat du jour était proposé, ainsi que des plats à la carte.

L'embarquement des participants depuis Papeete a eu lieu à 12h, avec une arrivée à Vaiare à 13h pour permettre aux passagers de débarquer et aux fêtards d'embarquer.

La traversée vers la baie de COOK a ensuite débuté, menant à un mouillage de 14h à 16h30. Le retour à Vaiare a eu lieu à 17h, suivi d'un départ du quai à 17h40 pour une arrivée à Papeete à 18h30.

### Un début prometteur pour les événements du VAEARA'I à Paopao.

Cet événement a marqué une grande première dans la magnifique baie de COOK. Et ce n'est que le début ! Le VAEARA'I est ravi d'annoncer que d'autres événements seront organisés dans cette baie idyllique à partir du mois d'août.

**Préparez-vous à de nouvelles expériences inoubliables au cœur de Paopao.  
 Restez connectés pour découvrir la prochaine programmation !**





# Nos Horaires

DÉPART DE TAHITI					
LUNDI	06h10	09h45	12h15	14h35	17h
MARDI	06h10	09h45	12h15	14h35	17h
MERCREDI	06h10	09h45	12h15	14h35	16h50
JEUDI	06h10	09h45	12h15	14h35*	17h
VENDREDI	06h10	09h45	12h15	14h35	17h
SAMEDI	07h*	09h30*	12h*		
DIMANCHE	07h		13h30	16h05	18h45

DÉPART DE MOOREA					
LUNDI	05h	07h50	11h05	13h30	15h40
MARDI	05h	07h50	11h05	13h30	15h40
MERCREDI	05h	07h50	11h05	13h30	15h40
JEUDI	05h	07h50	11h05	13h30	15h40*
VENDREDI	05h	07h50	11h05	13h30	15h40
SAMEDI	05h30*	08h10*	10h35*		17h40*
DIMANCHE	05h30*	08h20		15h	17h40

\*Pas de rotation entre Tahiti et Moorea les samedis suivants :

- 05 Juillet
- 19 Juillet
- 26 Juillet
- 02 Août
- 09 Août
- 13 Septembre
- 20 Septembre
- 25 Octobre
- 01 Novembre
- 08 Novembre
- 13 Décembre
- 27 Décembre

\*uniquement les week-ends de rotation aux Îles Sous-le-Vent

2 voyages sont prévus pour les produits dangereux, tous les jeudis. 25 passagers maximum.

## Partez aux Îles Sous-le-Vent...

Dates prévisionnelles de départ de Tahiti à destination des Îles Sous-le-Vent

### JUILLET

Vendredi 04 juillet  
Vendredi 18 juillet  
Vendredi 25 juillet

### AOÛT

Vendredi 1er août  
Vendredi 08 août

### SEPTEMBRE

Vendredi 12 septembre  
Vendredi 19 septembre

### OCTOBRE

Vendredi 24 octobre  
Vendredi 31 octobre

### NOVEMBRE

Vendredi 07 novembre

### DÉCEMBRE

Vendredi 12 décembre  
Vendredi 26 décembre

Itinéraires susceptibles de changer en fonction de nos voyages. Pour obtenir les informations les plus récentes sur nos destinations, veuillez consulter notre site internet : [WWW.VAEARAI.COM](http://WWW.VAEARAI.COM).



[WWW.VAEARAI.COM](http://WWW.VAEARAI.COM)

89 488 728 - 89 488 738 - 40 461 160 - 40 461 163 - 40 461 180  
reservation@vaearai.pf



@vaearaiofficial



DIRECTION DES  
RESSOURCES MARINES  
PU FA'AHOTU MOANA



## Les becs de cane



Très appréciés par les habitants de Rangiroa les becs de cane sont étudiés et leur pêche réglementée afin d'éviter une surexploitation. Avec le soutien de la Direction des ressources marines, des chercheurs du projet Tamataroa (grand requin marteau en tahitien), de The Nature Conservancy et de l'université suédoise de SLU, Teva Béguet a réalisé un travail de recherches sur le déplacement des 'o'eo, leur nom tahitien, dans le lagon de Rangiroa aux Tuamotu.

Les habitants de Rangiroa raffolent de la chair goûteuse et protéinée des 'o'eo et il y a peu de repas où ils ne font pas partie de leur menu.

Mais, à force d'en pêcher plusieurs tonnes par mois et de le consommer, les pêcheurs locaux se sont inquiétés d'une diminution des stocks et de la pérennité de son exploitation. Forte de cette prise de conscience, la commune s'est adjoint l'expertise de The Nature Conservancy (TNC) pour mener, en collaboration avec les pêcheurs locaux, une vaste étude pendant trois ans, entre 2019 et 2021, afin d'évaluer si cette pêche avait un impact sur leur nombre.

« C'est bien de dire que c'est la pêche, mais il fallait pouvoir le montrer », précise Teva Béguet, qui a participé à cette vaste étude en tant que prestataire pour TNC.

*Présentation publique du projet  
à la mairie de Rangiroa.*



©DRM - Téva BÉGUET



©DRM - Téva BÉGUET

*Un individu de  
moins de 45 cm  
doit être  
relâché*

*Présentation d'un bec-de-cane sur un gabarit  
destiné à la gestion de l'espèce.*

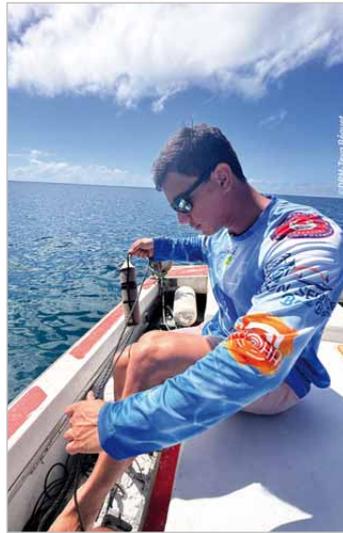
Suite aux nombreuses analyses effectuées et aux résultats obtenus, une limite de taille à la pêche du bec de cane a été définie en accord avec les pêcheurs locaux. Si un individu mesure moins de 45 cm, il doit être relâché par les pêcheurs.

« Cette taille correspond à celle d'un bec de cane adulte. Il s'est ainsi déjà reproduit au moins une fois et a donc pu participer au renouvellement du stock. Par ailleurs, d'un point de vue économique, un individu inférieur à 45 cm n'est pas rentable, car les poissons plus petits entraînent des pertes financières et nécessitent le double d'effort de pêche », indique Teva Béguet.

Le Polynésien s'est ensuite lancé dans la rédaction d'un mémoire de recherche consacré aux déplacements des becs de cane dans le lagon de Rangiroa entre septembre 2023 et mai 2024 pendant ses études en gestion et conservation de la faune et des populations de poissons.



Insertion d'un émetteur pour le suivi des déplacements sur un bec-de-cane & installation d'un récepteur dans le lagon pour le suivi des poissons marqués.



Restitution publique à la mairie de Rangiroa

### Nouvelle lune et reproduction

L'étudiant chercheur a pu compter sur le soutien logistique de l'association américaine The Nature Conservancy, de la Mokoran Society et de la Direction des ressources marines :

« La Mokoran Society étudie le requin marteau et, notamment grâce aux chercheurs du projet Tamataroa, j'ai pu bénéficier de leur soutien logistique et de leurs balises acoustiques. J'ai également été aidé par la DRM, qui m'a mis à disposition un certain nombre d'émetteurs et de récepteurs acoustiques (...). J'ai pu marquer 75 becs de cane. J'ai eu un taux de survie de 88 %, six individus m'ont été ramenés par des pêcheurs. »

Grâce à ce matériel de télémétrie et aux connaissances écologiques locales, Teva Béguet a ainsi pu étudier les migrations de cette cohorte et leur reproduction.

« Les becs de cane se reproduisent lors de la nouvelle lune, environ trois jours avant et trois à cinq jours après.

J'ai pu identifier que 34 % des becs marqués étaient basés dans la portion est du lagon et se rendaient aux passes de Tiputa et Avatoru pour se reproduire, 17 % provenaient de la zone ouest, dont la Zone de Pêche Réglementée (ZPR) et allaient aux passes, 29 % étaient sédentaires et ne semblaient ne s'aventurer que très peu et enfin, 20 % se localisaient presque exclusivement autour des deux passes », précise-t-il.

Ces données récoltées, qui permettent de mieux connaître les migrations de l'espèce dans le lagon de Rangiroa, pourront notamment servir de base pour établir un plan de gestion des ressources adapté à l'atoll et ainsi pérenniser l'espèce et sa pêche.

### Lethrinus obsoletus

*Le Lethrinus obsoletus est une espèce de poisson marin appartenant à la famille des Lethrinidae, qui regroupe les empereurs.*

- Il peut atteindre une taille maximale de 60 cm. Sa coloration générale varie du beige clair à l'olive ou au brun, devenant plus pâle sur le ventre.

- Il est intéressant de noter que le *Lethrinus obsoletus* est capable de modifier rapidement ses marques pour adopter des taches brunes, probablement pour se camoufler ou en réponse au stress. Son corps est fusiforme (en forme de fuseau) avec une section transversale ovale. Il possède 10 épines dorsales, 9 rayons mous dorsaux, 3 épines anales et 8 rayons mous anaux.

- Il fréquente généralement des profondeurs allant de 0 à 30 mètres, bien qu'il puisse être observé jusqu'à 100 mètres.

On le rencontre dans divers habitats marins tels que les herbiers marins, les lagons, les récifs coralliens et les zones adjacentes de sable et de débris. Les juvéniles vivent souvent dans les herbiers marins, puis migrent vers les habitats récifaux à mesure qu'ils grandissent. Il peut être observé seul ou en groupes.



- C'est un poisson carnivore.

Son régime alimentaire se compose principalement de crustacés, de mollusques et d'échinodermes.

- La durée de vie maximale connue pour cette espèce est de 14 ans.

En ce qui concerne sa reproduction, certaines études suggèrent qu'il s'agit d'un hermaphrodite protogyne (changeant de sexe de femelle à mâle), tandis que d'autres recherches indiquent qu'il pourrait présenter un hermaphroditisme juvénile où la transition sexuelle se produit avant la maturation ovarienne. La ponte a souvent lieu en pleine eau, les œufs étant libérés dans la colonne d'eau pour une fertilisation externe. Dans certaines régions, des agrégations de frai peuvent se former pendant des phases lunaires spécifiques.



# Actualisation du schéma directeur d'alimentation en eau potable (SDAEP) de la Commune de Moorea Maiao

L'actualisation du schéma directeur d'alimentation en eau potable de la Commune de Moorea Maiao était nécessaire car l'ancien schéma datait de 2014/2015, ce type d'étude permet de faire un état des lieux et déterminer les priorités et les différents travaux à entreprendre.

Pour la réalisation de cette étude, la Commune bénéficie d'une subvention du FIP qui participe à hauteur de 80% du montant total TTC et est assistée par la direction de l'ingénierie publique (service de l'Etat).

Une consultation a été lancée au cours du 2nd semestre 2024 et l'attribution du marché a été faite en janvier 2025. C'est le bureau d'étude SPEED (Société Polynésienne de l'Eau, l'Electricité et des Déchets) qui a été retenue pour la réalisation de cette étude stratégique pour le développement et l'amélioration du service public de l'eau.

## L'étude se décompose en 4 phases :

- 1 - Un état des lieux de l'existant comprenant un état des ressources privées, des modes de consommation, des retours d'exploitation du délégataire et visite sur le terrain.
- 2 - L'élaboration de scénarios de distribution et la définition du zonage de distribution (obligation du CGCT).
- 3 - Actualisation du SDAEP et définition du programme pluriannuel des investissements selon les scénarios retenus précédemment.
- 4 - Définition des axes et des objectifs d'une gestion patrimoniale des réseaux d'eau potable.

## La stratégie définie dans le précédent schéma directeur de 2014 était la suivante :

- ✓ Potabilisation des zones,
- ✓ Installation des compteurs pour maîtriser/rationnaliser les consommations en eau,
- ✓ Renouvellement des réseaux.

*• Le manque de connaissance des ressources en eau souterraine couplé aux difficultés foncières complique non seulement la potabilisation des zones restantes mais également le renforcement des zones déjà potables.*

*• En effet, actuellement 77% de l'île est en zone potable. Il reste donc 25% des usagers à atteindre au Sud de l'île, sur la zone de Maatea - Haapiti, ainsi que les quelques poches dans les hauteurs (cf. Carte générale).*

Bien que la Commune en collaboration avec son délégataire, travaille sur un projet de mise en place d'un nouveau site de production à Maatea pour permettre l'extension de la zone potable vers Atiha, des actions en faveur de l'économie de la ressource sont à définir.

À ce sujet, les réseaux d'eaux vétustes, sont identifiés comme source de gaspillage. En effet, sur l'île de Moorea 15km de réseau principal (sur 65km au total) sont encore en amiante ciment (zone située entre Maatea et Haapiti).

Un investissement de près de 800MF est nécessaire pour leur mise en conformité. Les réseaux secondaires vétustes et fuyards (linéaire total de 130km sur l'ensemble de l'île) devront également être identifiés et les travaux de mise en conformité sont à chiffrer. Autre point important à souligner, c'est l'intégration de l'île de Maiao dans cette étude d'actualisation du SDAEP, chose qui n'était pas le cas dans la version de 2014. En effet, à ce jour, les habitants de Maiao s'alimentent en eau de manière autonome (essentiellement par récupération d'eau de pluie et eau puisée dans des puits). Un déplacement sur l'île avec la SPEED a été prévu pour faire un état des lieux.

## L'étude a pour objectif principal de répondre aux défis croissants de l'alimentation en eau à Moorea-Maiao.

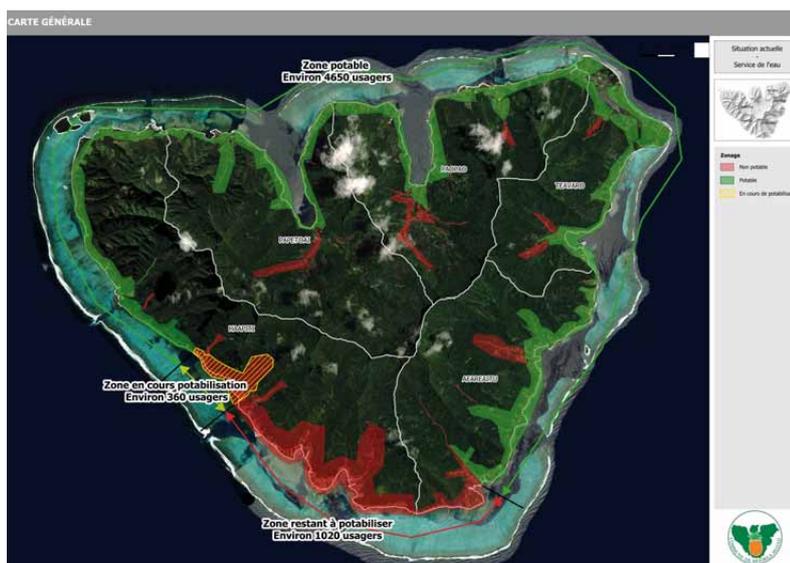
Elle doit aboutir à un programme de travaux et à un plan pluriannuel d'investissement actualisé et réaliste, permettant de sécuriser et de développer cette ressource vitale sur l'ensemble de la commune. Les informations issues de cette étude sont indispensables à la révision en cours du Plan Général d'Aménagement (PGA), notamment pour définir un zonage de distribution adapté aux ressources disponibles. La forte pression immobilière, qu'il s'agisse de résidences principales ou de locations saisonnières, se traduit aujourd'hui par des refus de permis de construire face à la pénurie d'eau.

## Un autre enjeu majeur réside dans le doublement de la population observé presque chaque week-end, mettant à rude épreuve la capacité d'approvisionnement en eau.

Cette situation, qui contraste avec l'afflux de population autrefois limité aux périodes de vacances scolaires et aux longs week-ends, exige une planification rigoureuse.

C'est pourquoi l'actualisation de ce schéma directeur revêt une importance capitale.

Elle permettra de prévoir les mesures nécessaires pour assurer un service public de qualité en matière d'alimentation en eau à l'ensemble de la population de Moorea-Maiao.





Un déficit pluviométrique prolongé affecte depuis de nombreuses années plusieurs secteurs de Moorea, où l'étiage se manifeste principalement dans les zones non raccordées au réseau d'eau potable.

Confirmant une tendance observée ces dernières années, l'étiage a débuté tôt cette année encore. Les données de Météo France révèlent une **diminution notable des précipitations sur les quatre premiers mois de 2025, atteignant seulement 920,5 mm contre 1494,8 mm en 2024, soit une baisse d'environ 38 %.**

Ce phénomène d'étiage est donc la conséquence directe de ce manque de pluie, combiné aux facteurs suivants :

### • Sur le secteur de Haapiti.

L'étiage précoce exacerbe une situation déjà critique se traduisant par d'importantes baisses de pression.

Cette situation est principalement due à deux facteurs : d'une part, l'absence de compteurs dans cette zone non potable au sud de Haapiti, favorise un usage non maîtrisé de l'eau. D'autre part, la vétusté du réseau principal de ce secteur engendre des pertes importantes dues aux fuites.

L'eau transite directement de la rivière vers le réseau de distribution.

La vulnérabilité de cette zone réside également dans le mode d'alimentation : un captage direct des eaux de surface, sans infrastructure de stockage ou de tampon, contrairement aux systèmes d'alimentation en eau potable.

### • L'autre zone impactée se situe à Pao Pao, sur une portion de la route des ananas.

Contrairement à une nappe phréatique, l'eau de ces zones est issue d'une source qui se déverse dans la rivière.

La mauvaise gestion de la consommation, exacerbée par l'absence de compteurs, est la cause principale des problèmes rencontrés, plutôt que l'état du réseau de distribution, dont les canalisations en PVC sont récentes et en bon état.

Bien que ce secteur soit officiellement habité par une trentaine de personnes, la présence de branchements illégaux suggère une

population bien plus importante, particulièrement touchée par le manque d'eau. Le réseau principal, situé en bord de route, n'est pas en mesure d'alimenter correctement cette zone, rendant nécessaire l'identification d'une autre source d'approvisionnement. Cependant, la priorité immédiate reste la prévention du gaspillage. Des baisses de pression ont également été observées dans le secteur alimenté en eau potable, mais leur impact est moins significatif.

### • À Temae,

le réseau d'eau potable est soumis à une consommation importante, en constante augmentation en raison de la pression immobilière et de l'attrait des locations Airbnb. Contrairement à la situation antérieure où les baisses de pression se concentraient sur les longs week-ends et les vacances scolaires, elles se manifestent désormais régulièrement en fin de semaine.

### • Maharepa

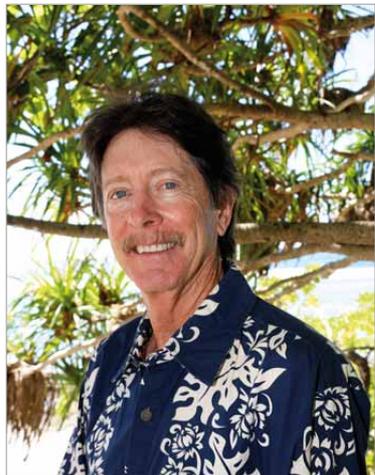
connaît un impact similaire à Temae, avec des baisses de pression observées principalement dans les zones en altitude.

*Même si de récentes pluies ont apporté un léger soulagement, cet étiage pourrait bien se maintenir jusqu'en novembre, car la recharge des rivières, fortement touchées, reste insuffisante.*

## ÉCO-GESTES

En période de sécheresse

**J'arrose mes plantes  
seulement si c'est nécessaire  
et seulement en soirée**



Michael POOLE  
Docteur en biologie marine  
Co-fondateur et membre du Comité  
Exécutif de la South Pacific Whale  
Research Consortium.  
Chercheur associé à  
Center for Cetacean Research and  
Conservation (CCRC).



Durant le pic de la saison, on peut estimer  
à 99% les chances de voir des baleines.

## Découvrir les baleines avec le Dr Michael POOLE

Photos : © Michael POOLE

Depuis 1992, le Dr Michael POOLE offre des excursions en mer pour observer la faune marine emblématique de la Polynésie : baleines et dauphins. Précurseur du dolphin and whale watching dans la région, il a su lier cette activité à ses projets de recherche scientifique.



L'excursion commence par une prise en charge gratuite en bateau ou minibus depuis les hôtels et pensions de famille de Moorea. Le départ, situé près de l'hôtel MANAVA BEACH Resort & Spa, est fixé à 8 h 30 pour une sortie d'observation de 3 à 3 h 30.

Après un rappel des consignes de sécurité pour les passagers et l'approche respectueuse des baleines, Michael POOLE partage ses astuces pour les repérer (sauts, souffles...). Impliqués dans la recherche des cétacés, les participants découvrent également les autres espèces marines susceptibles d'être observées : tortues, poissons volants, oiseaux de mer...

« La saison des baleines s'étend sur 4 à 5 mois, généralement de juillet à début novembre, avec un pic de présence en août, septembre et octobre, précise Michael POOLE. Les dauphins, eux, sont présents toute l'année, principalement dans le lagon ou jusqu'à 200 m au-delà de la barrière de corail.

Fait remarquable en Polynésie, les baleines fréquentent aussi le lagon et les baies par les passes profondes (plus de 10 m), et s'observent régulièrement près de la barrière, jusqu'à 200-400 m à l'extérieur du récif. Elles sont moins fréquentes au large. »

Fort de ses recherches et observations menées sans relâche depuis 1987, Michael POOLE partage une expertise précieuse lors de ces excursions.

### Rencontre avec les baleines, un moment d'émotion intense.

– « Notre approche des baleines est empreinte de douceur et de respect : nous ralentissons progressivement jusqu'au point mort, en maintenant un léger régime moteur.

Cette vigilance est essentielle, car le silence complet pourrait surprendre une baleine qui remonterait sous de plus petites embarcations comme des kayaks.

Lorsque le calme s'installe, l'émerveillement est à son comble.

### La baleine, par sa propre volonté, décide de se rapprocher.

Contempler cet animal colossal, dont la masse équivaut à celle de 6 à 8 éléphants, est un moment d'émotion pure, un cadeau partagé entre l'homme et la nature.

L'opportunité d'une mise à l'eau est soumise à des conditions de sécurité strictes. Si elle est possible, notre guide diplômé accompagne les passagers dans l'eau avec une bouée, en insistant sur l'importance de l'immobilité ou de mouvements lents, garantissant ainsi la sécurité de tous et le respect de l'animal. »



### Les dauphins

– « La seule espèce de dauphin qui rentre dans le lagon, c'est le dauphin au long bec (Spinner) ; ils utilisent généralement 9 des 12 passes autour de Moorea, ensuite vient le dauphin à bec étroit (Sténo). Plus rarement, le globicéphale ou baleine pilote que l'on peut voir plus au large et des dauphins d'Électre ou Péponocéphales dans des énormes bandes de 200 à 500 individus ».

### Les baleines

– « La baleine à bosse est la seule espèce qui entre dans le lagon ou à proximité du récif, mais toute l'année, nous avons la possibilité de voir les baleines à bec de Blainville et de Cuvier qui ont la particularité de posséder 2 dents ; plus rarement on peut voir des cachalots, bien que les femelles fréquentent nos eaux toute l'année.

### Étude du chant des Baleines à bosse.

« Quelle découverte !

*Le chant unique de nos baleines polynésiennes, que nous avons identifié, a parcouru un incroyable voyage jusqu'en Équateur, en Amérique du Sud.»* révèle le Dr Michael POOLE.

« Notre collaboration fructueuse avec le Dr Ellen GARLAND de l'Université de St Andrews en Écosse avait déjà mis en lumière une fascinante transmission culturelle de chant à travers le Pacifique : de l'Australie vers l'est, touchant la Nouvelle-Calédonie, les îles Tonga, et atteignant enfin la Polynésie Française.

Aujourd'hui, nous avons une preuve supplémentaire de cette portée extraordinaire : le chant voyage jusqu'en Équateur ! C'est un résultat formidable, suggérant que cette transmission culturelle du chant chez les baleines pourrait être comparable à la transmission vocale culturelle chez les humains. »



Plus de 3 000 baleines à bosse présentes dans les eaux en Polynésie française.



Une collaboration fructueuse unit le Dr Michael Poole et son ancienne élève, la Dr Renée Albertson de l'Oregon State University, dans une étude cruciale visant à déterminer la taille de la population de baleines à bosse en Polynésie Française. Le Dr Poole souligne l'impact significatif de leurs découvertes : « Dépasser les 3000 individus est une excellente nouvelle, surtout quand on se souvient qu'il y a 15 à 20 ans, la population oscillait entre 800 et 1200 baleines à bosse. Une croissance annuelle de 7 à 10% témoigne d'une dynamique très positive et encourageante ! »

### La Polynésie française abrite une population unique de baleines à bosse.

« Contrairement aux regroupements observés en Nouvelle-Calédonie ou à Hawaï, où les baleines se concentrent principalement dans des zones spécifiques, la population polynésienne est répartie sur cinq archipels, dont quatre sont fréquentés régulièrement chaque année : les Tuamotu, les Gambiers, les Australes et la Société. Quelques individus se rendent occasionnellement aux Marquises. Ces baleines peuvent se déplacer entre les archipels d'une année à l'autre, voire au cours d'une même saison. Cette dispersion géographique sur l'étendue de la zone maritime polynésienne en fait la population la plus dispersée au monde. Des individus peuvent également migrer vers d'autres sites de reproduction tels que les Îles Cook, Samoa, Tonga, la Nouvelle-Calédonie, et même jusqu'en Colombie, au Panama et en Équateur, tandis que quelques baleines de ces régions visitent les eaux polynésiennes. Cependant, ces visiteurs restent des individus isolés. La population de baleines à bosse de Polynésie française est donc constituée d'un seul groupe, dispersé à travers ses cinq archipels. »

Poursuivant sa collaboration avec la Dr Renée Albertson, le Dr Michael Poole mène une étude photographique et génétique sur les dauphins d'Electre (*Peponocephala electra*) aux Marquises. Leurs recherches révèlent une résidence de ces dauphins autour d'au moins six îles de l'archipel. À l'instar des dauphins à long bec (*Stenella longirostris*) de Moorea, qui se déplacent entre les îles de la Société pour se reproduire et ainsi limiter la consanguinité, les dauphins d'Electre présentent également des mouvements inter-îles.

Très préoccupé par l'essor incontrôlé du whale watching, le Dr Michael Poole, figure historique de cette activité en Polynésie française, rappelle l'importance du sanctuaire marin établi le 13 mai 2002, dont il fut l'instigateur.

« L'Assemblée de Polynésie française a adopté mes règles, mais leur application demeure parfois lacunaire. Plutôt que de légiférer davantage, concentrons-nous sur le renforcement de leur respect. L'observation de groupes excessifs de personnes autour des baleines est une source d'inquiétude constante. Dès 1992, lorsque j'ai initié le whale watching, et avec d'autres prestataires de longue date, nous avons souligné la nécessité de limiter le nombre d'autorisations. »

Ce plaidoyer n'a jamais abouti à la mise en place de quotas. Le Dr Poole s'interroge sur les causes des incidents : « Sont-ils imputables à des opérateurs négligents ou à une simple saturation due à un nombre croissant de prestataires ? La majorité aspire pourtant à la conformité. »

Le chiffre de 45 prestataires pour 60 km de côte à Moorea en 2024 illustre cette densité. En tant que scientifique ayant consacré 38 ans à l'étude et à la protection de ces animaux, et en tant que pionnier de cette activité, je suis profondément attaché à leur bien-être et au respect des règles du sanctuaire. Nous devons impérativement trouver un modèle de cohabitation harmonieuse, car le whale watching est aussi un puissant outil de sensibilisation pour la protection des cétacés auprès des résidents et des visiteurs. »

Si la récente limitation à six personnes à l'eau par bateau plus le guide en 2025 représente un bon premier pas, le Dr Poole insiste sur la nécessité d'un dialogue approfondi avec les autorités. L'objectif est de réévaluer les critères d'attribution des licences, pour réduire le nombre de bateaux sur site.

## Dr Michael Poole's DOLPHIN & WHALE WATCHING EXPEDITIONS



Découvrez des **dauphins** et des **baleines** sauvages dans l'**éco-tour** le plus passionnant et instructif de Polynésie dirigé par l'équipe du biologiste marin **Dr Michael Poole**.

Vu sur **Canal +** et **France 2**.

« *A faire absolument !* » *Le Figaro Magazine*.

Encounter **wild dolphins & whales** on the most exciting and informative **éco-tour** in French Polynesia, led by marine biologist **Dr Michael Poole's** research team.

Featured on **Discovery Channel** and **Animal Planet**.

« *There is no comparable tour in South Pacific* »  
*Hidden Tahiti & French Polynesia Ulysses Press.*



**FREE PICK-UP**

**TEL/FAX 40 56 23 22 - MOBILE 87 775 007**  
[www.dr-michael-poole.com](http://www.dr-michael-poole.com) - [dww@mail.pf](mailto:dww@mail.pf)



## RHUM FEST 2025 : Médailles et reconnaissance pour les Rhums MANUTEA Tahiti

Le rhum confirme sa position de spiritueux favori des consommateurs, détrônant le whisky depuis près d'une décennie. C'est dans ce contexte dynamique que MANUTEA a participé au RHUM FEST, un événement clé pour la marque.

Comme chaque année depuis 2018, une équipe de MANUTEA s'est rendue au RHUM FEST, le plus grand salon européen dédié au rhum. L'édition 2025 s'est tenue du 13 au 15 avril au Parc Floral de Vincennes, en Métropole.

« Nous étions présents au sein de l'espace de notre distributeur en Métropole, DUGAS souligne Étienne HOUOT, nous avons eu le plaisir de présenter les neuf références de rhums MANUTEA disponibles sur le marché métropolitain de notre gamme qui comprend quatre rhums blancs, un rhum élevé sous bois, et quatre rhums vieux, dont notre XO de six ans d'âge ».

Une excellente nouvelle a marqué cette participation : le Rhum XO et le Rhum Blanc 50° ont tous deux été honorés d'une médaille de bronze.

Le Rhum XO, lancé en décembre 2023 pour célébrer les 40 ans de la distillerie, reçoit ainsi sa première récompense.

« Cette distinction pour notre très vieux rhum nous encourage et nous conforte dans l'excellence de notre travail, tant dans la gestion de notre chai que dans le savoir-faire de notre maître de chai, notamment concernant le choix des fûts et l'assemblage, ajoute Étienne Houot.

Lors de ce déplacement, nous avons officiellement nommé Guillaume GROSS ambassadeur des Rhums MANUTEA. Sa mission sera de représenter la marque lors d'animations et de master classes en Métropole. Guillaume, membre d'un club de rhum reconnu, possède une connaissance approfondie de la Polynésie et de notre distillerie à Moorea, ce qui en fait un choix idéal pour incarner l'esprit MANUTEA. »

Le salon a été, une fois de plus, un véritable succès. Il nous a permis d'établir de nombreux contacts professionnels et de constater l'engouement croissant pour les produits MANUTEA.

### L'Art Marquisien au service de la Marque

« Fidèle à une tradition appréciée, nous avons de nouveau eu la chance d'accueillir Tainui AH-LO, un tatoueur Marquisien résidant à Montauban, sur notre stand. Tainui a sublimé des mini-fûts de chêne avec son style unique. Ces pièces d'art, très prisées par les visiteurs, ne sont pas destinées à la vente mais serviront à embellir nos animations commerciales chez les cavistes, ajoutant une touche d'authenticité et de culture polynésienne. »



De gauche à droite :

Guillaume GOSS Ambassadeur MANUTEA pour la métropole,  
Tainui AH LO Tatoueur Marquisien,  
Etienne HOUOT Directeur Commercial MANUTEA  
et Jean-Michel MONOT Directeur Général MANUTEA.



### MANUTEA explore de nouvelles perspectives à Cognac pour optimiser sa production.

En marge du salon Rhum Fest, Étienne Houot de MANUTEA a profité de son déplacement pour visiter Cognac, surnommée la "Spirit Valley" en raison de son écosystème complet dédié aux spiritueux, incluant de nombreuses entreprises spécialisées dans l'embouteillage.

« Nous avons rencontré plusieurs de ces entreprises dans l'optique de faire embouteiller notre rhum directement en Métropole, après son acheminement en vrac », explique Étienne Houot. Ce projet vise à réduire considérablement les coûts de production, sachant que les bouteilles vides, les étiquettes, les capsules, les manchons et les cartons d'emballage sont déjà fabriqués en France. »

### Ce projet s'inscrit également dans une démarche écologique en évitant des transports inutiles.

L'objectif principal est de diminuer le prix de vente en Métropole afin d'accroître la compétitivité de MANUTEA sur le marché.

« Nous avons eu des échanges très intéressants avec une entreprise qui est tout à fait en mesure de répondre à notre demande », précise Étienne Houot. L'objectif est de mettre en place une unité de production d'environ 1 000 litres, soit un peu plus de 1 400 bouteilles. »  
MANUTEA espère concrétiser ce projet d'ici 8 à 10 mois.





# MANUTEA

TAHITI

Une reconnaissance internationale  
pour des rhums d'exception



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ.  
À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



### L'Artiste grave l'âme dans la matière

Bruno est un artiste accompli dont le talent ne se limite pas à la simple création de sculptures. Chacune de ses œuvres est une invitation à un voyage intérieur, un dialogue silencieux entre l'artiste et l'observateur. Loin de se contenter de modeler la matière, Bruno y grave son inspiration et le message profond qu'il souhaite transmettre. Pour l'amateur d'art éclairé, il suffit de poser les yeux sur ses pièces uniques pour en ressentir, intuitivement, toute la portée. Au-delà de l'esthétique, Bruno raconte une histoire dans chaque sculpture. Il vous invite à rechercher le sens caché derrière les différents symboles gravés, à aller au-delà du simple regard. C'est en s'immergeant dans ses créations que l'on perçoit la dimension spirituelle qui s'en dégage, une harmonie des formes et des messages subtilement véhiculés. Chaque œuvre est une énigme à déchiffrer, une méditation sur la forme et le fond.

## Bruno TRONCHET

*nous présente quelques-unes de ses dernières créations.*

### L'Art du Symbolisme.

Depuis plus de 31 ans, Bruno Tronchet, artisan d'art établi à Moorea, sculpte des pièces uniques à partir de matériaux rares et précieux. Il excelle notamment dans le travail de l'ivoire de mammoth et de morse fossilisé, mais aussi des os fossiles, transformant ces matières d'exception en véritables œuvres d'art qui se distinguent par une finesse remarquable et une profonde dimension symbolique. Que l'inspiration soit polynésienne ou le fruit de sa libre interprétation, chaque pièce est imprégnée d'une signification particulière. Chaque création de Bruno invite à la découverte de l'idée philosophique qui se cache derrière le symbole.



**Plus qu'un Couteau : Une œuvre d'art unique**

*Une pièce qui allie la force brute du métal à la finesse de l'artisanat, un objet qui captive le regard et l'imagination. Ce n'est pas un simple couteau, c'est une véritable œuvre d'art, une pièce de collection qui raconte une histoire. Sa lame en damas est montée sur un manche en corne de chèvre richement orné de motifs inspirés par l'art marquisien, conférant à l'ensemble une âme exotique et ancestrale. La lame repose sur une petite tête de mort sculptée dans de l'ambre noir, ajoutant une touche de mystère et de caractère. L'ensemble est posé sur un vieux rabot de menuisier, un clin d'œil à l'artisanat et à l'histoire des outils qui ont façonné le bois et le temps.*

## Un pont entre les cultures du Pacifique et d'ailleurs.

Bruno explore avec passion les rencontres millénaires entre les peuples du Pacifique et de l'Amérique latine, révélant des échanges commerciaux et culturels d'une richesse insoupçonnée.

Au cœur de cette exploration, une de ses œuvres maîtresses présente un Tiki central, unissant harmonieusement les styles maya et marquisien. Sculpté dans de l'os de vache de mer fossilisé, il est magnifié par des ornements dorés à l'or fin 24 carats, de l'ambre symbolisant l'Amérique du Sud, et du jade.

De chaque côté, un homme et une femme de style marquisien complètent cette composition, formant une trinité puissante qui incarne le lien profond entre les Marquises et l'Amérique du Sud.

Pour enrichir cette œuvre narrative, Bruno y a intégré des éléments symboliques : une boucle d'oreille ancienne, un dollar en argent, un petit Tiki, des fragments de corail rouge du Pérou, et des perles noires.

Tous ces éléments sont astucieusement agencés sur un ancien peigne à laine d'Amérique du Sud, renforçant la cohérence de l'ensemble.



*Tiki en os sculpté avec incrustations de Tapa et nacre d'ormeaux posé sur un très ancien tampon indien.*

## L'Atelier du Chat

Haapiti - Moorea  
Uniquement sur rendez-vous

87 73 70 67

## Un choix judicieux de matériaux nobles



*À gauche, un couple de Tikis sculptés dans de l'ivoire de morse fossilisé.*

*Au-dessus, un autre Tiki prend vie dans l'ivoire de mammouth, à droite, un Tiki, également en ivoire de morse fossilisé.*



*Pour ses Tikis, qu'ils soient sculptés dans l'ivoire de mammouth ou l'ivoire de morse fossilisé, Bruno s'inspire toujours des motifs marquisiens traditionnels. Ce qui rend son travail unique, c'est sa décision délibérée de laisser une partie de la sculpture avec les couleurs et la texture brutes du matériau. Cette approche confère à chaque pièce un relief saisissant et un aspect à la fois primitif et résolument moderne.*

*C'est une alliance remarquable entre des ivoires vieux de plusieurs dizaines de milliers d'années et des interprétations contemporaines du Tiki.*

## Big Bang, Polynésie et Chrétienté

Dans cette œuvre singulière, Bruno nous offre une interprétation personnelle du Big Bang et de la naissance de l'univers. Des cristaux jaillissent de toutes parts du socle, sculpté dans une vertèbre de baleine fossile, évoquant l'expansion primordiale.

Au centre du socle, un serpent symbolise le lien avec le christianisme, apportant une dimension spirituelle à cette création.

Dominant l'ensemble, un Tiki en os de vache de mer fossile, orné d'améthyste et de cristal de roche, incarne la fusion de la création et des civilisations. L'œuvre est parsemée de pierres semi-précieuses et précieuses, ajoutant à sa richesse visuelle.

Selon Bruno, cette sculpture est une puissante représentation de la relation complexe entre la création de l'univers, la culture polynésienne et la chrétienté.



## Une exécution d'une rare finesse





## De Chicago à New York : 1 400 km à vélo pour un couple polynésien... et une belle leçon de vie

Au printemps 2025, Jean-Michel Monot, Directeur général de l'usine "Jus de Fruits de Moorea - Manutea" et Virginie son épouse se sont lancés dans une aventure singulière : relier Chicago à New York à vélo, en suivant les traces d'un personnage historique cher à Jean-Michel, James Newman Stephenson, pionnier britannique du XIXe siècle qu'il met en scène dans son roman "Moorea, une île en bouteille".



### ➤ Aventure partagée

« Pendant onze jours et sur 1 400 kilomètres, à travers six États du Midwest et de la côte Est, nous avons partagé bien plus qu'un simple itinéraire. C'était une aventure à deux, dans le temps, dans l'effort et pour notre histoire, celle d'un couple complice.

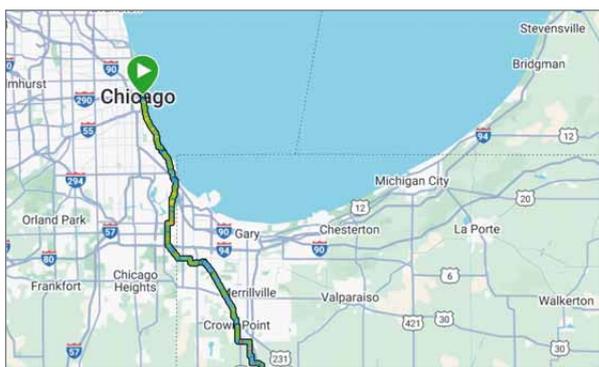
Virginie s'occupait de la logistique, des étapes et de nos retrouvailles. Moi, je pédalais, observais et écrivais en pensée. Ensemble, nous avons partagé les routes, les silences, les imprévus et les fous rires. »



### ➤ Voyage à travers l'Amérique profonde.

« Tout au long de ma route, j'ai traversé une Amérique profonde, sincère, parfois rude, mais toujours captivante. De Chicago à l'Atlantique, en passant par les collines de Pennsylvanie, les forêts de l'Ohio, les vallées du Maryland et les littoraux du New Jersey, chaque jour apportait son lot de surprises. »

*C'est parti pour 1 400 km*



*La Baltimore and Ohio Railroad (B&O) est la plus ancienne compagnie de chemin de fer américaine. Elle a existé de 1827 à 1986, et la première section de ligne a été mise en service en 1830.*



« Parmi elles, une série de rencontres inattendues avec des wagons d'époque, vestiges du chemin de fer du XIXe siècle, parfois abandonnés, parfois restaurés. À West Newton, j'ai même découvert un ancien wagon-restaurant, similaire à celui que mon héros aurait pu emprunter en 1878. Un moment de grâce, comme un clin d'œil du passé. »



*Point de vue sur la Shenandoah River situé près de la ville de Bentonville, en Virginie.*



Sculpture de Gary Lee Price à Newark, Ohio.



### Gettysburg : Haut Lieu de l'Histoire Américaine.

*C'est l'une des destinations les plus emblématiques et chargées d'histoire des États-Unis. C'est sur cette terre que s'est déroulée la bataille la plus meurtrière de la Guerre de Sécession qui a marqué à jamais le destin de la nation.*

*C'est également à Gettysburg qu'Abraham Lincoln a prononcé son célèbre discours, un appel poignant à l'unité et à la préservation des idéaux démocratiques qui résonne encore aujourd'hui.*

## 👉 Aventures et réflexions

« Il y a eu des jours lumineux et d'autres sous la pluie.

J'ai traversé des villages où le temps semblait suspendu, et fait des détours par des parcs historiques comme Gettysburg ou Valley Forge.

J'ai rencontré des tunnels obscurs, découvert des cascades au détour d'un sentier, et traversé des ponts de bois.



J'ai vu des animaux sauvages, des milliers de papillons, et des gens généreux.

Et toujours, j'ai eu ce sentiment d'avancer, non pour battre un record, mais pour donner un sens à une parenthèse de ma vie.»



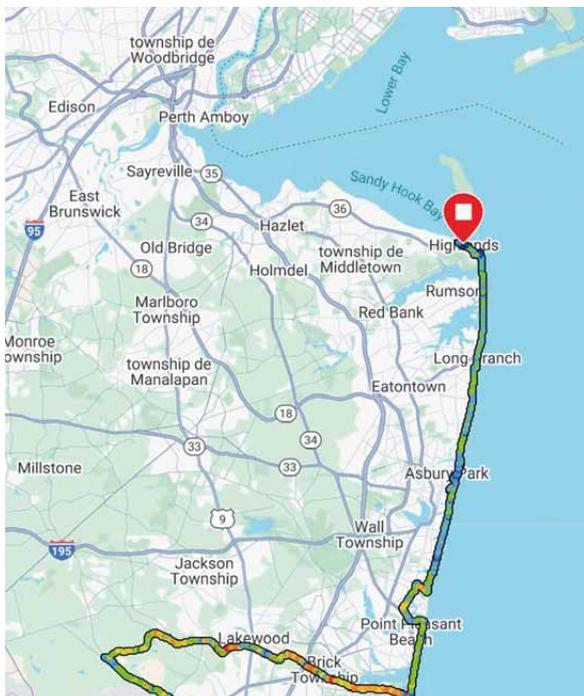
### Les Amish, une communauté hors du temps.

*Cette communauté fondée en Alsace en 1693, se distingue par sa façon de vivre à l'écart de toute modernisation. Ils vivent grâce à leurs productions agricoles.*

*Il arrive également qu'ils commercialisent leurs produits, souvent considérés comme sains car cultivés sans OGM.*

*Cette communauté inculque aux enfants dès le plus jeune âge, le respect, le travail et la famille.*

## Onze jours plus tard



## 👉 Arrivée à Mantoloking

« À Mantoloking, sur la côte atlantique, mon arrivée fut simple et belle.

Pas de ligne d'arrivée officielle. Juste la mer, le vent, et l'émotion de la route accomplie.

Ce n'était pas pour la performance, mais pour ce que ça symbolise : retrouver l'essentiel, ensemble.

C'est une belle façon pour moi de me projeter vers une retraite active, curieuse et ouverte sur le monde.

Et peut-être, pour mes amis ou mes lecteurs, une invitation à oser eux aussi un jour, à leur façon, "tenter l'aventure".»



## Jeunesse Rugby Moorea inaugure son minibus : Un soutien essentiel au Club.

Le 9 avril dernier, le président du club « Jeunesse Rugby Moorea », Watson POROI, a convié les membres de son club, le maire de la commune de Moorea-Maiao, Evans HAUMANI, une partie du conseil municipal, le directeur par intérim de la jeunesse et des sports, Laurent HEINIS, ainsi que de nombreux soutiens ayant contribué à l'acquisition du minibus, à participer à la cérémonie d'inauguration de ce véhicule destiné au transport des licenciés.



Le nouveau minibus du club offre une capacité de transport de huit passagers outre le conducteur. Face au défi actuel du manque de chauffeur, les membres du club assurent la rotation pour conduire le véhicule et permettre le ramassage des licenciés. Le club est activement à la recherche d'un bénévole pour ce rôle essentiel.

Ce minibus assurera une tournée de Moorea avant chaque entraînement, permettant aux joueurs d'être pris en charge sur demande. Le trajet débutera aux alentours de 15h00 pour une arrivée prévue à 16h30 au stade d'Afareaitu, où se dérouleront les entraînements.

Si l'école de rugby continue pour l'instant de s'entraîner au stade de Vaiaire, ce minibus représente une avancée significative. Il permettra à terme de déplacer les jeunes joueurs vers le stade d'Afareaitu, offrant ainsi des infrastructures plus confortables et adaptées, telles que des vestiaires et des sanitaires.



Selon Watson POROI : « Nombreux sont les passionnés de rugby, y compris nos licenciés d'Haapiti et Papetoai ainsi que les jeunes de l'école de rugby, qui peinent à rejoindre nos entraînements au stade d'Afareaitu faute de transport adéquat. Conscients de cette difficulté, et face aux arrangements de covoiturage qui s'avèrent compliqués, notre club a décidé d'acquérir ce minibus pour faciliter leurs déplacements. »

*« Nous sommes extrêmement reconnaissants du soutien majeur apporté par le Pays, via la Direction de la Jeunesse et des Sports, qui a couvert 80% de l'investissement. Nous remercions chaleureusement la Commune de Moorea et nos précieux sponsors privés, parmi lesquels le Rotary Club de Moorea, pour leur contribution aux 20% restants. »*



*De gauche à droite : Watson POROI Président du club Jeunesse Rugby Moorea, Laurent HEINIS Directeur par intérim de la Jeunesse et sport et Evans HAUMANI Maire de la commune de Moorea Maiao*

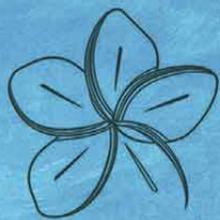


Actuellement le club qui rassemble 70 licenciés dont une vingtaine d'enfants participe à toutes les compétitions organisées par la fédération Polynésienne de rugby. Il a fini 3e du Challenge Polynésien à 10 et participe actuellement au Championnat à 15.

Les entraînements se déroulent au stade d'Afareaitu :

**Seniors** : Mardi & Jeudi de 16h30 à 18h00 • **Femmes** : Lundi & Jeudi de 16h30 à 18h00 • **Ecole de rugby** : Mercredi de 15h30 à 17h30

Contact: 87 71 87 07- [rugby.jrm@gmail.com](mailto:rugby.jrm@gmail.com)



Tipaniers  
moorea



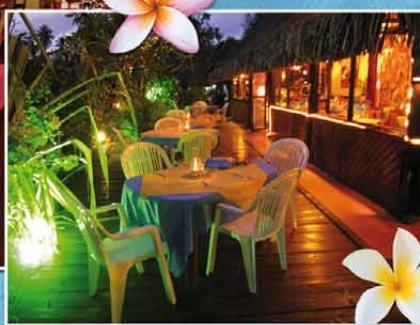
**Deux restaurants**  
à votre disposition tout au long de l'année

**Le Midi, Le BEACH restaurant** et sa vue imprenable sur le lagon de Haapiti pour un déjeuner décontracté ouvert tous les jours : de 6h30 à 9h30 pour le petit déjeuner et de 12h00 à 14h15 pour le déjeuner Bar sur la plage ouvert jusqu'à 19h00



**Le Soir, le restaurant JARDIN** vous accueille dans son cadre plus intime idéal pour les dîners romantiques. ouvert tous les soirs à partir de 18h30

**Venez découvrir sa carte de spécialités "Maison"**



Renseignements  
& Réservations :

**Tél: 40 56 12 67**

Mail: [contact@tipaniers.pf](mailto:contact@tipaniers.pf)

site : [www.lestipaniers.com](http://www.lestipaniers.com)



Hotel Les Tipaniers Moorea

# VAIMATO

SOURCE DE BIEN-ÊTRE



**MADE IN  
FENUA**

Produit et embouteillé à Papearii - Tél. 40 54 79 00 - [vaimato@mail.pf](mailto:vaimato@mail.pf)



## 34e édition du Moorea Marathon co-organisé par VSOP XO et Fenua Events.



Le dimanche 30 mars dernier, l'association VSOP XO et Fenua Events ont co-organisé le marathon qui a réuni cette année 190 concurrents, dont 40 femmes, sur la ligne de départ à Moorea.

L'épreuve, d'une distance totale de 42,195 km, était divisée en trois boucles identiques. Le départ était donné sur la plage de Ta'ahiamanu, puis les participants se dirigeaient vers le gymnase de Papetoai pour un demi-tour.

Le parcours empruntait ensuite une portion de la route du Belvédère avant de revenir vers la plage pour boucler chaque tour.



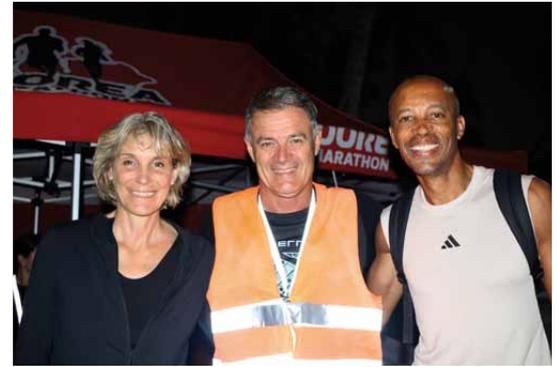
Adrien TOUCAS et Damien TROQUENET (du club VSOP XO) ont mené une bonne partie de la course au coude à coude. Finalement, Damien a choisi de ralentir sa cadence pour mieux assurer sa deuxième position.



Aurélie STEELANDT, du club VSOP XO, a brillamment dominé la course féminine, franchissant la ligne d'arrivée en 3h 6mn et 12s. Elle termine ainsi l'épreuve avec un écart d'environ 39 minutes derrière le vainqueur masculin.



Jade GOUIN du club Tamarii Punaruu termine 3e des féminines en 3h 30mn 03sec



Cette année, l'événement a eu l'honneur d'être parrainé par le champion Stéphane DIAGANA, à l'invitation de Jean-Michel MONOT, Président du VSOP XTERRA. Il était accompagné de son épouse, Odile LESAGE, également une athlète de haut niveau, demi-finaliste de l'heptathlon aux Jeux Olympiques de Barcelone et a détenu le record du monde du pentathlon en 1991.



Stéphane  
DIAGANA  
et des sportifs  
de Moorea.

*Un Champion et un Homme engagé*  
Stéphane DIAGANA est une figure emblématique de l'athlétisme français, principalement connu pour ses performances exceptionnelles dans le 400 mètres haies. Son parcours est jalonné de succès qui ont marqué l'histoire du sport :

*Champion du Monde (400m haies) :* En 1997 à Athènes, il devient le premier athlète masculin français à remporter un titre mondial sur 400 mètres haies.

*Champion du Monde (relais 4x400m) :* Il ajoute un second titre mondial à son palmarès en 2003 avec le relais 4x400 m.

*Champion d'Europe :* En 2002, il est sacré champion d'Europe du 400 mètres haies.

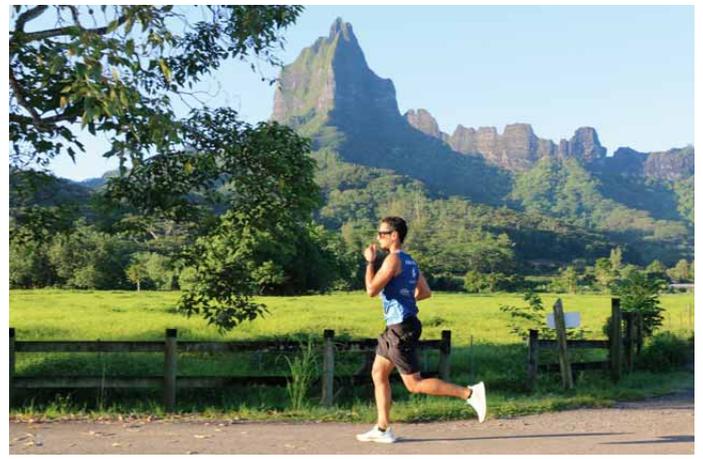
*Recordman d'Europe :* Il a détenu le record d'Europe du 400 mètres haies (47 s 37) de 1995 à 2019.

*Recordman de France :* Il est toujours détenteur du record de France du 400 mètres haies et codétenteur de celui du relais 4x400 mètres.

Il a également participé aux Jeux Olympiques, notamment ceux de Barcelone en 1992.

Après avoir mis un terme à sa carrière d'athlète de haut niveau, il est resté très impliqué dans le monde du sport. Consultant pour France Télévisions lors des événements d'athlétisme c'est également un conférencier très sollicité par les entreprises, où il aborde des thèmes comme la performance, le bien-être et le sport santé.

Il s'engage également auprès d'associations, notamment l'ELA (Association Européenne contre les Leucodystrophies), dont il est un membre actif depuis 1995.



Adrien TOUCAS 1er - 2h 27mn 20sec



Damien TROQUENET 2e - 2h 35mn 54sec



Gabriel ESPADA 3e - 2h 38mn 39sec

Le Métropolitain Adrien TOUCAS a franchi la ligne d'arrivée du Marathon de Moorea en première position, avec un temps impressionnant de 2 heures 27 minutes et 20 secondes.

Il a devancé Damien TROQUENET de plus de 8 minutes, démontrant une performance remarquable.



À l'issue de sa victoire, Adrien TOUCAS a partagé ses impressions : « C'est la première fois que je participe à ce Marathon de Moorea. J'appréhendais un peu la chaleur, mais finalement, ça n'a pas été un problème. Je suis parti aux côtés de Damien et, au 17ème kilomètre, j'ai décidé d'accélérer. J'ai réussi à maintenir ce rythme soutenu jusqu'à la fin de la course. »



**Damien TROQUENET : Une deuxième place stratégique**

Damien Troquetnet a franchi la ligne d'arrivée en deuxième position, livrant ses impressions sur sa course :

« Je suis parti très rapidement et j'ai tenté de suivre Adrien. C'est toujours un plaisir de partager des kilomètres avec des champions de son calibre. Cependant, aux environs du 12ème kilomètre, mon rythme cardiaque a commencé à s'emballer. J'ai alors préféré revenir à mon allure de confort, ce qui m'a permis de terminer la course dans de bonnes conditions. Pour Adrien, son record personnel est de 2h15, tandis que le mien est de 2h25. Dix minutes d'écart, c'est une différence significative dans ce genre de compétition. »

## PODIUMS Marathon

### HOMMES

1 - Adrien TOUCAS	2h 27mn 20sec
2 - Damien TROQUENET	2h 35mn 54sec
3 - Gabriel ESPADA	2h 38mn 39sec

### FEMMES

1 - Aurélie STEELANDT	3h 06mn 12sec
2 - Laurie GERMAIN	3h 27mn 18sec
3 - Jade GOUIN	3h 30mn 03sec



## 5e édition du TAUATI FERRY SWIMRUN

Le dimanche 25 mai dernier, l'île de Moorea a vibré au rythme de la cinquième édition du Tauati Ferry Swimrun. Organisée par l'association La MOZteam sous l'égide de la Fédération Tahitienne de Triathlon (FTTRI), cette épreuve est désormais un rendez-vous incontournable du calendrier polynésien.

Photos : ©Alexia Solari



Né en 2019 d'une idée à la fois simple et ambitieuse, le Tauati Ferry Swimrun se voulait une épreuve d'endurance inédite en Polynésie française. L'objectif était de proposer un défi exigeant, immersif et solidaire, le tout dans l'un des plus beaux cadres naturels du monde : Moorea.

La particularité de cette discipline réside dans la course en binôme, véritable pilier du Swimrun. Cette configuration renforce les valeurs d'entraide et de dépassement de soi, essentielles pour venir à bout de ce parcours unique.

### Une édition couronnée de succès et un engouement international.

La 5ème édition du Swimrun de Moorea a plus que jamais confirmé son statut d'événement sportif majeur en Polynésie. L'enthousiasme était palpable dès l'ouverture des inscriptions, avec les 200 dossards (120 pour le format M et 80 pour le XL) attribués en un temps record. Cette année a été marquée par une participation internationale notable, avec des athlètes venus de Nouvelle-Calédonie, de France métropolitaine et même de Norvège. Leur présence souligne l'ancrage du Swimrun de Moorea sur la scène mondiale de la discipline.

L'événement a également brillé par :

- Une forte représentation locale, avec une vingtaine d'équipes de Moorea.
  - Une nette progression de la parité, atteignant 40 % de femmes sur l'ensemble des formats.
- La diversité était également de mise quant aux origines sportives des participants : triathlètes, rameurs, traileurs, crossfiteurs et nageurs longue distance ont partagé la ligne de départ, créant une atmosphère unique.

Enfin, près de 750 spectateurs sont venus encourager les athlètes tout au long du parcours, contribuant à l'ambiance festive de cette édition.



### Des parcours repensés pour plus de défi et d'immersion.

Pour cette édition, les organisateurs ont revisité les parcours, offrant aux athlètes une expérience encore plus intense, alliant technicité et immersion dans les paysages époustoufflants de Moorea.

### Le parcours XL : une exigence accrue

Le parcours XL (39 km, dont 6,8 km de natation, répartis sur 12 sections swimrun) a été étendu par rapport aux éditions précédentes.

Il intégrait une nouvelle boucle plus technique et exigeante autour des reliefs de Moorea, renforçant ainsi le caractère sélectif de l'épreuve.

### Un véritable test d'endurance et d'agilité pour les participants.



Franck DIGONNET et Antoine VASTEL ont fini 2e en 5h 01min 18sec soit un peu plus de 13 min derrière les vainqueurs.



Le Binôme Thomas LUBIN et Cédric WANE a dominé l'épreuve pour terminer en 4h 47min 42 sec.



### Les tracés ont traversé des sites naturels et culturels emblématiques :

- les baies de Paopao et Opunohu,
- les infrastructures du Hilton Moorea, du Manava, et du Cook's Bay Hotel,
- le Moorea Green Pearl Golf Course,
- les sentiers du platier du motu de Temae et les passages à travers la forêt primaire de la vallée de Opunohu,
- jusqu'à l'arche d'arrivée et la désormais célèbre cloche des finishers.

Arrivée de la première équipe mixte composée de Natalia PRADO et Antoine GUYONNEAU qui termine en 5h 18min 53sec.

### Une dimension sociale et inclusive renforcée

Fidèle à sa mission de promouvoir le sport pour tous, La MOZteam a de nouveau placé l'inclusion sociale au cœur de cette 5ème édition. L'événement se veut bien plus qu'une compétition élitiste ; il est ouvert, bienveillant et solidaire.

Cette année, une course solidaire découverte a permis à une trentaine de participants issus de publics fragiles ou éloignés de la pratique sportive de vivre l'expérience Swimrun, grâce à un format adapté.

Parmi eux : Des patients d'Apair Apurad (personnes dialysées).

Des résidents de l'IITEP (Institut Thérapeutique, Éducatif et Pédagogique) de Moorea, accompagnés de leurs éducateurs.

Des enfants de quartiers prioritaires, présentés par l'association "Les Petits Princes" de Moorea.

Tous ont parcouru un mini-parcours aménagé autour du site d'arrivée, baignés dans une ambiance chaleureuse et festive. Chaque participant a reçu un t-shirt souvenir, une paire de lunettes de natation, une collation, et surtout une médaille symbolisant leur engagement et leur dépassement personnel.

En parallèle, une quinzaine de jeunes du club Moorea Natation et de l'association To'a Hine Spearfishing ont également pris part à l'épreuve, sous le regard bienveillant du public. Leur participation illustre parfaitement l'objectif de transmission intergénérationnelle cher à La MOZteam : faire naître des vocations, renforcer l'estime de soi par le sport, et favoriser la cohésion au sein de la jeunesse locale.



@brice.gills-www.bricegills.com



**XL**

**2025**

#### Hommes

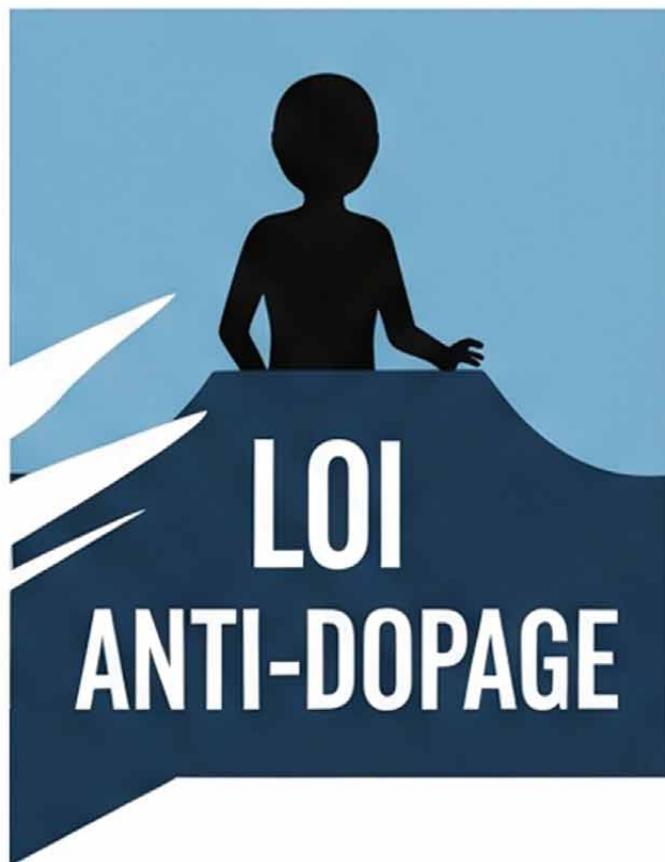
1	Thomas LUBIN & Cédric WANE	Les Têtards Tahitiens	4h 47min 42sec
2	Franck DIGONNET & Antoine VASTEL	Kona Lunchtime	5h 01min 18sec
3	Tehoarii TAPATOA & Tereva TAPATOA	Frères TAPATOA	5h 04min 27sec

#### Femmes

1	Pauline MOREAU & Guénaelle RAUBY	GO Girls !	5h 48min 43sec
2	Jade GOUIN & Lou GOUIN	Les Gouin-Gouin	5h 56min 56sec
3	Laura DILIDDO & Valérie CONNAN	Team Glou Glou	6h 18min 50sec

#### Mixte

1	Natalia PRADO & Antoine GUYONNEAU	Dynamèau	5h 18min 53sec
2	Anna CARME & Rémi PALLUAUD	Pir'anna & Rem'ora	5h 36min 36sec
3	Lou SEYER & Donovan DUPUY	Don & Lou	5h 41min 19sec



**DOPAGE -**  
**UN FAUX CHEMIN VERS LE SUCCÈS**  
**CHOISISSEZ LA SANTÉ, CHOISISSEZ LE JEU ÉQUITABLE**



# Le dopage, sous toutes ses formes, est une menace sérieuse pour l'intégrité sportive et le bien-être des individus.

## « La Polynésie française en action pour un sport propre ! »

« La Loi du Pays n° 2024-36 du 26 décembre 2024 relative à la lutte contre le dopage est désormais en vigueur. Ce texte marque une avancée majeure dans la protection de la santé des sportifs polynésiens et dans la promotion d'un sport éthique, conforme aux normes internationales. »

### Le dopage, c'est quoi ?

C'est l'utilisation de substances ou de méthodes interdites pour améliorer artificiellement les performances sportives. C'est une tricherie qui va à l'encontre de l'éthique sportive et des valeurs de fair-play.

### Pourquoi est-ce interdit ?

Le dopage est interdit pour plusieurs raisons importantes :

- **Équité sportive** : Il fausse la compétition en donnant un avantage injuste aux athlètes dopés, rendant la victoire non méritée.
- **Santé des athlètes** : Les substances dopantes peuvent avoir des effets secondaires graves et irréversibles sur la santé des sportifs, parfois même entraîner la mort.
- **Intégrité du sport** : Le dopage nuit à la crédibilité du sport et à la confiance du public envers les performances des athlètes.
- **Exemple pour la jeunesse** : Il envoie un mauvais message aux jeunes qui aspirent à devenir des sportifs, les incitant à chercher des raccourcis plutôt que de travailler dur.

### La quête de performance : Le cœur du dopage.

La recherche de performance est souvent la force motrice principale derrière le dopage. Au départ, l'intention est généralement d'utiliser des substances qui masquent la fatigue ou la douleur, permettant ainsi d'augmenter l'intensité et le volume des entraînements. Cependant, cette approche mène rapidement à l'usage de produits agissant directement sur la performance, dans le but de compenser des faiblesses ou de dépasser des limites personnelles.

### Un phénomène qui touche tous les niveaux.

Ce phénomène ne se limite malheureusement pas aux athlètes d'élite. Les jeunes et les sportifs amateurs sont également sujets à la pression du dopage. Qu'elle provienne d'une ambition personnelle démesurée, d'un entourage peu scrupuleux ou d'une méconnaissance des risques, cette pratique met en péril non seulement le fondement moral et éthique du sport, mais aussi la santé de ceux qui y ont recours.

**Le dopage ne met pas seulement en péril l'intégrité du sport, il a aussi des conséquences physiques gravissimes pour la santé des athlètes. Ces effets peuvent être immédiats ou se manifester des années après l'arrêt de l'utilisation.**

#### Dégâts cardiovasculaires

Le cœur est souvent la première victime. Le dopage peut provoquer de l'hypertension artérielle, des crises cardiaques et des accidents vasculaires cérébraux (AVC), même chez des individus jeunes et apparemment en bonne santé.

#### Déséquilibres hormonaux profonds

L'usage de substances comme les stéroïdes anabolisants dérègle le système hormonal. Cela peut entraîner une stérilité, des troubles de l'impuissance et même augmenter considérablement le risque de certains cancers.

**En somme, les conséquences physiques du dopage sont variées, graves, et peuvent compromettre la santé et la vie des athlètes de manière irrémédiable.**

#### Atteintes aux organes vitaux

Le foie et les reins, filtres naturels du corps, sont souvent sévèrement endommagés par les produits dopants. Leurs fonctions peuvent être altérées de manière irréversible, menant à des insuffisances graves nécessitant des traitements lourds, comme la dialyse.

#### Dépendance et troubles psychiatriques

Au-delà des effets physiques, le dopage peut entraîner une forte dépendance, qu'elle soit physique ou psychologique. L'arrêt des substances peut provoquer des symptômes de sevrage intenses.

De plus, de nombreux utilisateurs souffrent de problèmes psychiatriques tels que l'irritabilité, l'agressivité, l'anxiété, et la dépression. Dans les cas les plus graves, cette dépression peut même conduire au suicide.

### Sanctions liées au dopage.

Les sanctions pour dopage sont variables, allant du simple avertissement à l'interdiction à vie de toute compétition sportive. La sévérité des pénalités dépend de la gravité de l'infraction.

Ces sanctions peuvent inclure :

- L'annulation des résultats obtenus.
- La suspension, pouvant aller jusqu'à une interdiction à vie de participer à toute compétition sportive.
- Des sanctions financières significatives.
- Des sanctions pénales dans certains cas.
- La publication obligatoire de la violation aux règles antidopage, ce qui affecte la réputation de l'athlète.

**Ces mesures visent à décourager le dopage et à maintenir l'intégrité du sport.**

## Médecins de garde sur MOOREA - 2025 -

Week end et jours fériés *		Juillet	Août	Septembre	Octobre
D <sup>re</sup> APPIETTO Audrey	Tel: 40 56 27 07		16 - 17		18 - 19
D <sup>re</sup> BUONAMINI Sabrina	Tel: 40 56 15 55	12 - 13	30 - 31		
D <sup>r</sup> GUAIS Elouan	Tel: 40 56 44 63		09 - 10		04 - 05
D <sup>re</sup> VIGNERON Charlotte	Tel: 87 00 08 00		15		11 - 12
D <sup>r</sup> BOUCHET Nicolas	Tel: 40 56 47 47	05 - 06	23 - 24		25 - 26
D <sup>r</sup> GAUDARD Franck	Tel: 40 56 44 63		02 - 03	27 - 28	
D <sup>re</sup> DARIER Aurélie	Tel: 40 56 32 32	14		06 - 07	
D <sup>r</sup> GOEURIOT Julien	Tel: 40 56 26 19	26 - 27		20 - 21	
D <sup>re</sup> GARLING Jessica	Tel: 40 56 30 31	19 - 20		13 - 14	

**Jours fériés** : la garde commence à partir de 06h00 jusqu'à 06h00 le lendemain

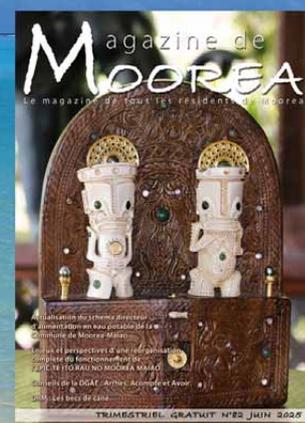
**Week-end** : la garde commence le **samedi** à compter de **12h30** jusqu'au **dimanche** à **06h00**,  
puis du **dimanche matin** à **06h00** jusqu'au **lundi matin** à **06h00**.

La liste des médecins de garde est consultable sur le site du Conseil de l'Ordre des Médecins  
<http://www.ordre-medecins-polynesie.com>  
Il est mis à jour le jeudi de chaque semaine ou la veille des jours fériés.

Mairie de Moorea	40 55 04 55
Pompiers	18
Caserne de PaoPao	40 56 20 18
Caserne de Nuuroa	40 56 32 70
Police municipale Afareaitu	40 56 36 36
Police municipale Papataoi	40 56 14 10
Gendarmerie	17
Brigade PaoPao	40 55 25 05
Hôpital Afareaitu Urgences	40 56 24 24
SOS Suicide Site : <a href="http://www.sossuicide.pf">www.sossuicide.pf</a>	40 44 47 67 87 20 25 23
Polynésienne des Eaux Site : <a href="http://www.polynesiennedeseaux.pf">www.polynesiennedeseaux.pf</a>	40 55 07 55 87 79 59 82
EPIC TE ITO No MOOREA MAIAO	40 55 01 55

Découvrez notre site :  
<http://www.magazinedemoorea.com>

Retrouvez les archives du  
**Magazine de Moorea**  
à partir du N°44 (décembre 2015)



# EIMEO PNEU



RÉPARATION PNEU - CHANGEMENT DE PNEU - ÉQUILIBRAGE  
TUBLESS ET CHAMBRE À AIR

(Vélos, vélos électriques, scooters, voitures, poids lourds, engins de chantier )



VIDANGE MOTEUR



HUILES ET  
LIQUIDES D'ENTRETIEN



PETITE MECANIQUE



BATTERIES



PLAQUETTES DE FREINS



VENTE DE SCOOTER  
KEEWAY 50 cm<sup>3</sup>



RÉPARATIONS DIVERSES :  
DÉBROUSSAILLEUSE,  
TONDEUSE, TRONÇONNEUSE ...

RÉPARATION SCOOTER  
TOUTES MARQUES



## 40.56.55.12

Email: [eimeopneu@gmail.com](mailto:eimeopneu@gmail.com)



Eimeo pneu

PK 7 côte mont.-Patae - Afareaitu MOOREA  
Situé à 5 minutes du quai de Vaïaré vers Afareaitu

**Horaires d'ouverture :**

Lundi à Vendredi : 8h à 12h et de 13h à 16h

Samedi : 8h à 12h



## COMMUNIQUE

Initialement prévu pour cette année, le lancement du chantier du nouveau magasin POLYMAT fait aujourd'hui l'objet d'un ajustement stratégique décidé par la direction.

Ce choix s'inscrit dans un contexte économique global marqué par une forte instabilité géopolitique, un ralentissement de la dynamique de construction, ainsi que par des incertitudes persistantes sur les coûts et les délais logistiques en Polynésie française.

Consciente de ses responsabilités et attachée à la pérennité de son développement local, la direction de POLYMAT a préféré suspendre temporairement ce projet, afin de préserver sa solidité financière et son agilité dans un environnement économique mouvant.

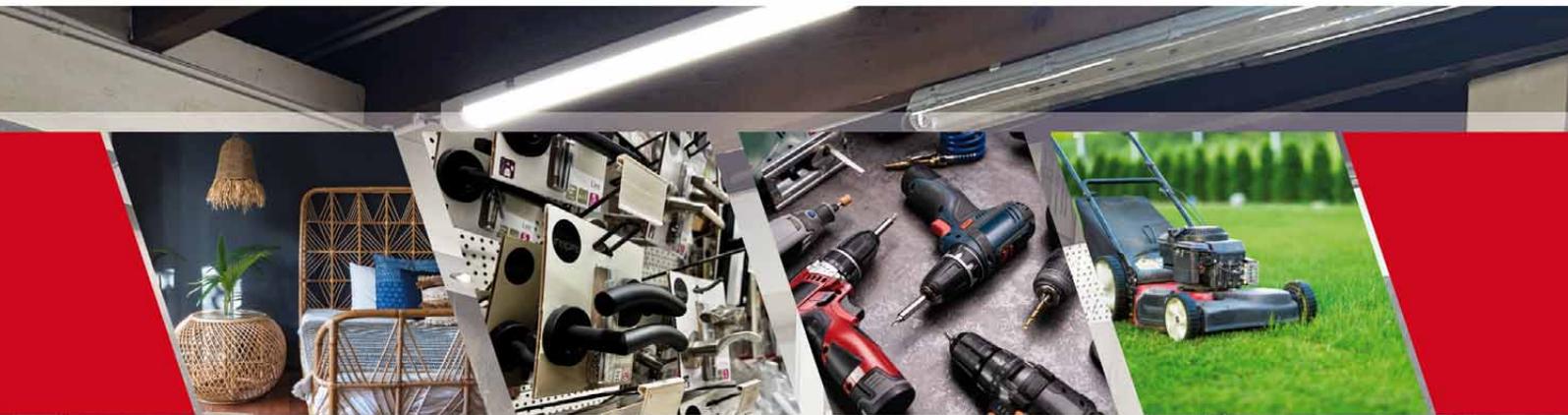
Ce report ne remet nullement en cause l'engagement de l'entreprise sur le territoire, ni son ambition à long terme pour mieux servir ses clients.

En parallèle, POLYMAT poursuit activement ses autres axes de développement, notamment :

- La mise en service de sa nouvelle plateforme logistique, un entrepôt de 1 000 m<sup>2</sup> situé à Vaiare, destiné à optimiser l'approvisionnement local ;
- Et le lancement imminent de son site internet, qui permettra de mieux informer, conseiller et accompagner ses clients.

Une nouvelle phase de réflexion est d'ores et déjà engagée afin d'identifier les pistes les plus pertinentes pour faire évoluer le modèle économique de POLYMAT dans les mois à venir.

La Direction remercie chaleureusement l'ensemble des partenaires mobilisés durant cette phase préparatoire, et reste résolument confiante dans l'avenir.



DÉCORATION

QUINCAILLERIE

OUTILLAGES

EXTÉRIEUR



**Polymat Moorea : 40 ans de bricolage, de partage et de confiance. Plus de 13 000 produits, 50 grandes marques, et toujours à petits prix !**